



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez  
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ  
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

**Chủ Tịch:** Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin  
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể  
(832) 451-0591

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp  
GX Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền  
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

**Tổng Thư Ký:** Ô. Phêrô Võ Tiên Đạt  
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể - (281) 827-9571  
**Thành viên:** CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm  
Lm. Gioan Trần Đình Khả  
Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
Pt. Giuse Lê Văn Rõ  
10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
2:00 pm; 7:00 pm  
Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng  
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm  
Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.  
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.  
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.  
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh  
12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)  
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;  
4:00pm (English); 6:00pm  
Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.  
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân  
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý  
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm  
CN: 9:00 am  
Lm. Trần Sơn Steven  
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
713-659-1561 ext. 134

## CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
www.cgvnhouston.org

**Chúa Nhật Lễ Hiển Linh - Năm A, Ngày 04-01-2026**  
**\* Is 60: 1-6; \* Ep 3: 2-3a, 5-6; \* Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 2: 1-12**

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## ÁNH SAO ĐẠO ĐỨC

Hôm nay, Ba Vua trên đường tìm đến thờ lạy Chúa Cứu Thế Giáng Sinh. Ba Vua là những người phương xa, không có đạo. Các Ngài tìm đến Chúa theo ánh sáng của ngôi sao lạ. Theo ngôi sao, các Ngài đến được Giêrusalem và được nghe giải nghĩa Thánh Kinh. Theo ngôi sao đưa đường dẫn lối các Ngài đã gặp được Chúa. Ánh sao đã chiếu sáng bầu trời đen tối, giúp các Ngài nhận định được hướng đi. Lời Thánh Kinh là một ánh sao chiếu soi tâm hồn giúp họ sáng lên niềm tin. Nhưng chính Đức Giêsu mới là ngôi sao mai dẫn họ đi vào một con đường mới, con đường chói ngời ngọn lửa đức mến.

Ngày nay có nhiều người đang tìm kiếm Chúa. Nhiều người muốn biết Chúa để theo Chúa. Nhưng họ không biết đường biết hướng. Cũng như Ba Vua, họ cần có những ánh sao soi đường dẫn lối.

Tìm đâu ra ngôi sao xưa đã soi đường cho Ba Vua? Ngày nay, Chúa không dùng ngôi sao xuất hiện trên trời, nhưng muốn mỗi người chúng ta trở thành một vì sao soi dẫn mọi người đến với Chúa.

Là ngôi sao có nghĩa là phải có ánh sáng. Ngôi sao chỉ chiếu sáng khi chính bản thân nó có ánh sáng. Người Kitô hữu chỉ chiếu sáng khi chính cuộc sống của họ mang ánh sáng, phản chiếu ánh sáng nhận tự nơi Thiên Chúa.

Người Kitô hữu phải chiếu lên làn ánh sáng hy vọng. Niềm hy vọng vào ơn cứu độ của Chúa giúp ta vững bước trên đường lý tưởng. Niềm hy vọng vào một trời mới đất mới cho ta thêm sức mạnh góp phần xây dựng xã hội tốt đẹp. Niềm hy vọng vào hạnh phúc Thiên Đàng giúp ta đánh giá đúng mức của cái vật chất đời này. Hy vọng là ánh sáng làm tươi đẹp con người và cuộc đời.

Người Kitô hữu phải chiếu lên làn ánh sáng tin yêu. Tin yêu Chúa và tin yêu người. Tin yêu để xây dựng một cuộc sống chan hòa tình người. Tin yêu để tha thứ hòa giải. Tin yêu để vượt qua mọi bóng tối thù hận, chia rẽ, bất hòa. Tin yêu là làn ánh sáng âm áp làm cho thế giới trở nên gần gũi, con người trở nên thân thiện, cuộc đời trở thành đáng yêu đáng mến.

Người Kitô hữu phải chiếu lên làn ánh sáng công bình, bác ái. Niềm hy vọng, niềm tin yêu được chứng minh bằng đời sống công bình, bác ái. Tin Chúa được biểu lộ qua sự công bình trong đời sống. Yêu Chúa được thể hiện qua tình bác ái với tha nhân.

Tất cả những làn ánh sáng nói trên góp lại thành ánh sáng đạo đức. Đắm chìm vào vật chất sẽ khiến con người rơi vào bóng tối tuyệt vọng, không lối thoát. Nghi ngờ con người sẽ khiến cuộc đời chìm vào bóng tối cô đơn. Thiếu công bình bác ái sẽ phủ lên thế giới mới một bóng tối phi nhân, tàn nhẫn. Chỉ có ánh sáng đạo đức mới đủ sức phá tan những bóng tối ấy. Chỉ có ánh sáng đạo đức mới làm cho thế giới thành vui tươi hạnh phúc.

Thế giới đang mong chờ ánh sao dẫn đường. Chúa đang mời gọi chúng ta trở thành một ngôi sao chiếu lên làn ánh sáng đạo đức. Chính qua làn ánh sáng ấy, mọi người sẽ nhận biết và yêu mến Chúa.

**Lạy Chúa, xin giúp con sống xứng đáng là người con của Chúa sự sáng. Amen.**



**CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

**CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

**CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Giuse Phêrô Nguyễn Ngọc Linh  
Pt. Son (Sean) Nguyễn  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ**

**có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

**LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

**LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)  
713-517-1621

**LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong  
Ông Nguyễn Thanh Xuân  
832-260-5016

**LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lờ)  
713-894-7411

**ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Giám Curia:  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

**PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:

.....  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

**LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

**TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

**PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioakim Nguyễn Duy Lộc, C.S.s.R  
832-867-5741

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ  
713-652-8239

Đại Chung Viện St. Mary  
713-686-4345

**KIỂM ĐIỂM ĐÒI SỐNG:**

- 1. Bạn nghĩ gì về cuộc tìm kiếm của Ba Vua? Bạn có kiên trì tìm Chúa như Ba Vua không?
- 2. Bạn nghĩ gì về bốn phận làm chứng cho Chúa? Bạn có mong ước trở thành ngôi sao dẫn đưa mọi người đến với Chúa không?
- 3. Đây là những ánh sáng người Kitô hữu phải có để dẫn người khác tới Chúa? Trong năm mới này, bạn sẽ làm gì để làm chứng cho Chúa?

+ĐTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

**TÌM GẶP THIÊN CHÚA GIỮA LÒNG ĐỜI**

Chính những Lời Chúa dạy là ánh sao sáng, còn sáng hơn sao Bêlem năm xưa, soi sáng cho chúng ta biết Chúa đang ở ngay trong gia đình, trong làng xóm chúng ta.

Theo ánh sáng của ngôi sao lạ, ba nhà chiêm tinh đã tìm đến cung điện của vua Hêrôđê để thờ lạy kính bái, vì nghĩ rằng nếu có vị vua mới sinh thì ắt vua đó phải sinh ra nơi cung vàng điện ngọc, nơi chốn cao sang. Nhưng thực ra không phải thế. Khi ba vị đến ngay cung điện vua Hêrôđê và hỏi: “Đức Vua dân Do Thái mới sinh, hiện ở đâu? Chúng tôi đã thấy vì sao của Người xuất hiện bên Phương Đông, nên chúng tôi đến bái lạy Người,” thì vua Hêrôđê tỏ hết sức ngạc nhiên. (Mt 2, 2)

Bây giờ “nhà vua liên triệu tập tất cả các thượng tế và kinh sư trong dân lại, rồi hỏi cho biết Đấng Kitô phải sinh ra ở đâu. Họ trả lời: “Tại Bêlem, miền Giuđê, vì trong sách Ngôn Sứ, có chép rằng: “Phần người, hỡi Bêlem, miền đất Giuđa, người đâu phải là thành nhỏ nhất của Giuđa, vì người là nơi vị lãnh tụ chăn dắt Ítraen dân Ta sẽ ra đời.” (Mt 2, 4-6)

Thật bất ngờ, Chúa Cứu Thế không sinh ra trong cung vàng điện ngọc mà lại sinh ra trong nơi quê mùa heo hút, nơi làng Bêlem là phần đất nhỏ bé của miền Giuđa.

Như thế, nhờ ánh sáng từ Kinh Thánh soi sáng mà vua Hêrôđê, cả triều thần của vua cũng như ba nhà chiêm tinh biết được nơi Chúa Cứu Thế giáng sinh. Cũng nhờ ánh sáng này, ba nhà chiêm tinh tiếp tục đến tận nơi để thờ lạy và dâng lễ vật cho Người, tại một nơi nghèo nàn tầm thường mà ba vị không ngờ trước được.

Hôm nay, không có ngôi sao lạ nào xuất hiện trên bầu trời để soi đường cho chúng ta đi tìm Chúa, nhưng chúng ta có một ánh sáng khác rực rỡ hơn giúp ta tìm gặp Người. Đó là ánh sáng của Lời Chúa, như lời Thánh Vịnh: “Lời Chúa là ngọn đèn soi cho con bước, là ánh sáng chỉ đường con đi.” (Thánh vịnh 119, câu 105)

Vậy ánh sáng Lời Chúa soi đường cho chúng ta tìm thấy Chúa nơi đâu? – Ở nơi mà không mấy ai tin là có: Ở ngay trong nhà, trong xóm chúng ta. Thật quá bất ngờ!

Ba nhà chiêm tinh ngày xưa ban đầu cứ ngỡ rằng vua mới ra đời ắt phải sinh ra trong cung điện Hêrôđê, không ngờ Lời Chúa lại chỉ cho họ tìm gặp Đấng Cứu Thế mới sinh tại một làng quê Bêlem heo lánh, trong hình hài một trẻ sơ sinh yếu ớt, tại một túp lều nghèo nàn đơn sơ.

Chúng ta cũng thế, ban đầu chúng ta cứ tưởng Chúa chỉ ngự trên chốn trời cao, Chúa chỉ hiện diện trong Bí Tích Thánh Thể, chỉ ngự trong các thánh đường... Nào ngờ Chúa cũng hiện diện trong chính gia đình chúng ta, trong thôn xóm nghèo nàn của chúng ta. →



**Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**

- Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
- Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
- Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
- Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về: mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

**Phụ Trách**

- AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
- A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
- AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

### MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

### MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. GioaKim Nguyễn Duy Lộc  
832-867-5741

### ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

### ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
(281) 414-8334

### ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đình Minh Tiên, OP  
713-732-0132

### ỦY BAN BÁC ÁI

### XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

### DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

### DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

### DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas 77083  
346-592-7504

### TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.  
Houston, TX 77086

(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

### DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

### DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

### DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

### TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

### TU HỘI GIA ĐÌNH

### ME MARIA THẨM VIÊN

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

### Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhuvu.org

713-870-8955

Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, trong tâm thư gửi các gia đình đã viết: “Thiên Chúa đồng hóa với con người, với những người trong gia đình. Thiên Chúa là một với người cha, người mẹ, người bạn trăm năm, người con cái trong gia đình.”

Qua dụ ngôn về ngày phán xét cuối cùng trong Tin Mừng Máthêu, Chúa Giêsu tỏ cho thấy những ai cho những người đói khát đường xó chợ một bát cơm thì Chúa nói là họ cho Chúa ăn. Những ai cho người rách rưới hoặc mình trần một manh áo, thì Chúa nói là họ đã cho Người mặc. Những ai cho người sa cơ thất thế không nơi nương tựa được trú ngụ một thời gian thì Chúa nói là họ đã cho Chúa trọ nhà... Nội như thế, Chúa Giêsu tự đồng hóa mình với mọi người chung quanh. Nói khác đi, bất cứ ai cũng được Chúa Giêsu nhìn nhận là chính Người. (xem Mt 25, 31-46)

Khi chưa nhận biết Đức Giêsu là Thiên Chúa, Phaolô ra tay bách hại các môn đệ của Người dữ dội. Vì thế, ông đã bị quật ngã trên đường Đamát và có tiếng Chúa Giêsu vang lên giữa thình không: “Saolô, tại sao ngươi bắt bớ Ta?” Phaolô hết sức kinh hoàng: “Thưa Ngài, Ngài là ai?” Có tiếng từ trời đáp: “Ta là Giêsu mà ngươi đang bắt bớ”. (Cv 22, 6-9). Chính từ hôm đó, Saolô (tức Thánh Phaolô Tông Đồ) mới nhận ra các tín hữu cũng chính là Chúa Giêsu nên người thường nhắc nhở mọi người ghi tâm khắc cốt lời này: “Nào anh em chẳng biết rằng thân xác anh em là phần thân thể của Đức Kitô sao?” (I Cr 6, 15).

Chính những Lời Chúa dạy trên đây là ánh sao sáng, còn sáng hơn sao Bêlem năm xưa, soi sáng cho chúng ta biết Chúa đang ở ngay trong gia đình, trong làng xóm của chúng ta, để chúng ta đến hầu hạ phục vụ và dâng lễ vật cho Người.

Lễ vật của chúng ta không phải là vàng, nhũ hương và mộc dược nhưng là một tấm áo cho cha, một bát cơm cho mẹ, là sách vở bút mực cho con cái học hành, là sự ân cần săn sóc cho những người đau khổ chung quanh chúng ta. Đó là những lễ vật quý báu mà Chúa Giêsu đang thiết tha chờ đợi. Ước gì chúng ta mau mắn và quảng đại hiến dâng cho Người.

Lm. Ignatiô Trần Ngà

## KHÁM PHÁ CỦA EMMANUEL

Chủ đề: Giáng sinh chính là việc Thiên Chúa ngỏ lời với con người: “Ta yêu các con tới độ đã ban cho các con chính Con độc nhất của Ta. Các con cũng hãy yêu thương nhau như chính Ta đã yêu thương các con”

Ngày xưa, có một chú bé Phi Châu tên là Emmanuel. Chú ta luôn luôn tò mò thắc mắc. Ngày nọ chú hỏi thầy giáo: “Thiên Chúa nói bằng thứ tiếng nào?” Thầy giáo chỉ biết gãi đầu và nói: “Thứ thực



là thầy không biết.”

Sau đó Emmanuel đi hỏi các nhà trí thức trong làng nhưng họ cũng chẳng biết. Thế là chú ta càng lúc càng tò mò thắc mắc hơn, chú dạo quanh khắp vùng dò hỏi các bậc thức giả ở những làng khác: “Thiên Chúa nói bằng thứ tiếng nào?” Nhưng họ cũng chỉ biết lắc đầu mà thôi. Tuy nhiên, Emmanuel vẫn tin chắc có người biết điều ấy. Vì thế chú lên đường đến những quốc gia và cả những đại lục khác để tìm hỏi, nhưng ở đâu chú cũng chẳng nhận được câu trả lời.

Một đêm nọ sau khi bị kiệt sức vì đi quá nhiều nơi, Emmanuel đến được một ngôi làng nọ, tên là Belem. Chú cố tìm chỗ nghỉ đêm trong các quán trọ, nhưng tất cả các quán đều đã đầy người. Vì thế chú quyết định tìm một cái hang ngoài thành để trú đêm. Cuối cùng quá nửa đêm chú mới tìm được một cái hang. Nhưng khi bước vào hang, chú nhận ra chiếc hang đá có một đôi vợ chồng và một hài nhi đang trú ngụ. Nhìn thấy chú, bà mẹ trẻ liền nói: “Chào Emmanuel, chúng ta đang mong chờ con.”

Chú bé quá sững sốt làm sao bà này biết tên chú? Và chú càng ngạc nhiên hơn khi nghe bà ấy nói: “Đã từ lâu, con đã tìm kiếm khắp thế giới để hỏi xem Thiên Chúa nói bằng thứ tiếng nào. Giờ đây hành trình của con kẻ như đã đến đích, đêm nay chính mắt con sẽ thấy được Thiên Chúa nói bằng thứ tiếng nào. Người nói bằng ngôn ngữ của tình yêu. Thiên Chúa quá yêu thương thế gian . . . . . >>>

**Đọc tiếp trang 14**



## TÒA GIÁM MỤC CẦN THƠ

Số 12 Nguyễn Trãi, P. Ninh Kiều, TP. Cần Thơ

Tel: (0292) 3813 655

Email: tgmcantho@gmail.com

Số: 40-TB/2025

## THÔNG BÁO

V/v. Lễ Phong chân phước cho Tôi tớ Chúa - Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp

Cần Thơ, ngày 19 tháng 12 năm 2025

**Kính gửi:** Quý Linh mục, Tu sĩ nam nữ và toàn thể Cộng đoàn Dân Chúa Giáo phận Cần Thơ

Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa, Tòa Giám mục Giáo phận Cần Thơ hân hoan loan báo một niềm vui trọng đại của Giáo phận và của Giáo hội tại Việt Nam: Tòa Thánh đã chính thức chấp thuận việc tổ chức Thánh lễ Phong chân phước cho Tôi tớ Chúa - Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp, do Đặc sứ của Đức Thánh Cha Lêô XIV là Đức Hồng y Luis Antonio G. Tagle, Quyền Tổng trưởng Bộ Loan báo Tin mừng, chủ sự.

Thánh lễ sẽ được tổ chức vào ngày 02 tháng 7 năm 2026, tại Trung tâm Hành hương Tắc Sậy, Giáo phận Cần Thơ.

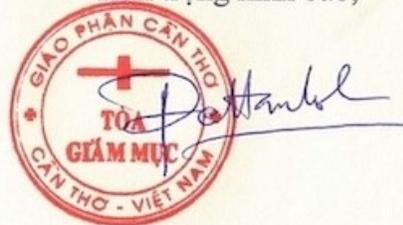
Đây là hồng ân đặc biệt Chúa ban cho Giáo phận chúng ta, đồng thời là niềm khích lệ lớn lao cho mọi thành phần Dân Chúa noi gương Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp trung thành sống đức tin, nồng nàn yêu mến Chúa và tận tâm hy sinh phục vụ tha nhân.

Xin toàn thể cộng đoàn Dân Chúa hiệp thông trong lời tạ ơn Thiên Chúa, đồng thời sốt sắng cầu nguyện cho công việc chuẩn bị và tổ chức Thánh lễ Phong chân phước được diễn ra tốt đẹp và sinh nhiều hoa trái thiêng liêng.

Tôi tha thiết kêu gọi quý Linh mục, Tu sĩ nam nữ và anh chị em giáo dân, trong khả năng và trách nhiệm của mình, nhiệt tình cộng tác và chung tay góp phần để việc tổ chức Thánh lễ Phong chân phước Phanxicô Trương Bửu Diệp được sốt sắng, chu đáo và tràn đầy ý nghĩa đức tin.

Xin Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Tôi tớ Chúa - Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp, tuôn đổ muôn ơn lành xuống trên tất cả chúng ta.

Trân trọng kính báo,



† Phêrô Lê Tấn Lợi

Giám mục Giáo phận Cần Thơ

# ĐTC dâng Thánh Lễ Đêm Giáng Sinh tại Đền Thờ Thánh Phêrô

Tối thứ Tư ngày 24/12, Đức Thánh Cha đã cử hành Thánh Lễ Đêm Giáng Sinh tại đền Thờ Thánh Phêrô với các tị nạn hành hương đến từ khắp nơi trên thế giới. Trong bài giảng, Đức Thánh Cha nhắc đến sự kiện mở Cửa Thánh cách đây đúng một năm, vào ngày 24/12/2024, Đức Thánh Cha Phanxicô đã chính thức mở Cửa Thánh Đền Thờ Thánh Phêrô, khai mạc Năm Thánh Hy Vọng.

## Bài giảng của Đức Thánh Cha.

Anh chị em thân mến,

Suốt hàng thiên niên kỷ, ở khắp mọi nơi trái đất, con người vẫn ngược nhìn bầu trời, đặt tên và hình thái cho những vì sao vô thanh. Trong trí tưởng tượng của mình, họ đọc thấy nơi các tinh tú những biên cô của tương lai, tìm kiếm trên trời cao, . . . . . **Đọc tiếp trang 13** →



**Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp**

Sinh ngày: 01/01/1897 tại Tấn Đức

Tử đạo: 12/03/1946 tại Tắc Sậy

## Tiểu sử Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp.

Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp sinh ngày 1/1/1897 tại họ đạo Cồn Phước, làng Tấn Đức, nay thuộc ấp Mỹ Lợi, xã Mỹ Lương, huyện Chợ Mới, tỉnh An Giang. Thân phụ Ngài là ông Micae Trương Văn Đăng và thân mẫu là bà Lucia Lê Thị Thanh. Năm 1904, sau khi mẹ qua đời, Ngài theo cha sang Battambang (Campuchia) sinh sống.

Năm 1909, Ngài vào Tiểu Chủng Viện Cù Lao Giêng; sau đó, tiếp tục tu học tại Đại Chủng Viện Nam Vang (Campuchia) và được thụ phong linh mục tại Nam Vang năm 1924.

Từ năm 1924 đến 1927, Ngài được bổ nhiệm làm cha phó họ đạo Hố Trư, một họ đạo của người Việt Nam sinh sống tại tỉnh Kandal, Campuchia. Năm 1927-1929, Ngài về làm giáo sư tại Tiểu Chủng Viện Cù Lao Giêng.

Từ năm 1930, Ngài được bổ nhiệm làm cha sở họ đạo Tắc Sậy (Bạc Liêu). Suốt 16 năm thi hành sứ vụ, cha Diệp tận tụy chăm sóc đoàn chiên, đặc biệt yêu thương người nghèo, không phân biệt lương – giáo. Giữa thời loạn lạc chiến tranh, dù được khuyến lách nạn, Ngài vẫn kiên quyết ở lại với giáo dân: “Tôi sống giữa đoàn chiên và nếu có chết cũng giữa đoàn chiên”.

## Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp sẽ được phong Chân Phước vào ngày 2/7/2026

Trong thư đề ngày 19/12/2025, gửi quý linh mục, tu sĩ nam nữ và toàn thể cộng đoàn Dân Chúa Giáo Phận Cần Thơ, Đức Cha Phêrô Lê Tấn Lợi, Giám Mục Giáo Phận Cần Thơ, đã thông báo: “Tòa Thánh đã chính thức chấp thuận việc tổ chức Thánh Lễ phong Chân Phước cho Tội Tử Chúa - Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp”. Thánh Lễ sẽ được tổ chức tại Trung Tâm Hành Hương Tắc Sậy vào ngày 2/7/2026 và do Đức Hồng Y Tagle, Đại Diện Đức Thánh Cha, chủ sự.

Ngày 12/3/1946, cha Phanxicô bị Nhật bắt cùng với hơn 70 giáo dân họ Tắc Sậy. Cha đã đứng ra tranh đấu cho dân, đồng thời an ủi những người cùng bị giam. Sau lần thứ ba bị mời đi làm việc, cha đã không trở về. Sau đó vài ngày, giáo dân tìm thấy xác cha tại một cái ao, với vết chém sau ót ngang mang tai và thân xác trần trụi như Chúa Giêsu trên Thập Giá.

Thị hài Ngài được vớt lên và chôn cất trong phòng thánh nhà thờ Khúc Tréo; đến năm 1969 thì được di dời về an táng tại Tắc Sậy, nơi ngày nay trở thành điểm hành hương của đông đảo tín hữu kính nhớ một vị mục tử đã sống và chết vì đoàn chiên.

Sau khi cha qua đời, rất nhiều tín hữu đã bắt đầu đến kính viếng mộ cha, xin cha chuyển cầu và nhận được nhiều phép lạ.

### An phong Chân Phước.

Năm 2013 Đức Giám Mục Cần Thơ mở án điều tra cấp giáo phận, thu thập chứng cứ, lời chứng và các phép lạ. Hồ sơ được hoàn tất vào năm 2017 và được gửi sang Roma. Năm 2019, Bộ Tuyên Thánh kết luận điều tra có giá trị để khởi sự án phong Chân Phước.

Ngày 25/11/2024, trong cuộc tiếp kiến dành cho Đức Hồng Y Marcello Semeraro, Tổng Trưởng Bộ Phong Thánh, Đức Thánh Cha đã cho phép Bộ ban hành Sắc Lệnh nhìn nhận sự

tử đạo của cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp (bị giết vì sự căm thù đức tin).

Trong thư đề ngày 3/12/2025, gửi đến Cha Cleber Willian Lopes Pombal dòng Hiến Sĩ Đức Mẹ, Tổng Tỉnh Nguyễn Viên của dòng, Đức Tổng Giám Mục Edgar Peña Parra, Phụ Tá Quốc Vụ Khanh Tòa Thánh, cho biết: “Theo ý định của Đức Thánh Cha Lêô XIV, Nghị thức tuyên phong Chân Phước cho Đáng Đáng Kính Tội Tử Chúa Phanxicô Trương Bửu Diệp sẽ được cử hành vào ngày 2/7/2026 tại Trung Tâm Hành Hương Tắc Sậy, Cà Mau. Ngài cũng cho biết, Đức Hồng Y Luis Antonio G. Tagle, Quyền Bộ Trưởng Bộ Loan Báo Tin Mừng, sẽ là Đại Diện của Đức Thánh Cha.

### Hồng ân đặc biệt.

Đức Giám Mục Giáo Phận Cần Thơ nhìn nhận rằng lễ phong Chân Phước cho Cha Phanxicô là hồng ân đặc biệt Chúa ban cho Giáo Phận, đồng thời là niềm khích lệ lớn lao cho Dân Chúa noi gương Ngài trung thành sống đức tin, nồng nàn yêu mến Chúa và tận tâm hy sinh phục vụ tha nhân.

Được biết đây là lần đầu tiên một Thánh Lễ tuyên phong Chân Phước được cử hành tại Việt Nam. Đức Cha Phêrô mời gọi cộng đoàn hiệp thông tạ ơn Chúa và cầu nguyện cho việc chuẩn bị và tổ chức Thánh Lễ.

Vatican News

WHD (18/10/2025) – Bài viết sẽ cho chúng ta có được tầm nhìn sâu rộng hơn về sự chết nói chung cũng như sự chết dưới nhãn quan mặc khải Kitô Giáo. Đặc biệt, chúng ta sẽ ý thức hơn về sự cần thiết phải gắn bó với Đức Giêsu, Đấng đã đến trần gian để thông phần đau khổ với con người, chịu chết vì con người và đã sống lại để ban ơn cứu độ cũng như giải thoát con người khỏi ách nô lệ tội lỗi và sự chết đời đời.



Cr 4, 5), ‘loan báo Lời Thiên Chúa’ (Pl 1, 14), ‘làm chứng cho Lời Thiên Chúa và cho Đức Giêsu’ (Kh 1, 9), ‘loan báo Lời đem lại sự sống đời đời’ (Ga 6, 68). Buổi đầu loan báo Tin Mừng, tại nhà ông Conêliô, Thánh Phêrô nói: “Người truyền cho chúng tôi phải rao giảng cho dân, và long trọng làm chứng rằng chính Người là Đấng Thiên Chúa đặt làm thẩm phán, để xét xử kẻ sống và kẻ chết. Tất cả các Ngôn Sứ đều làm chứng về Người và nói rằng phạm ai tin vào Người thì sẽ nhờ danh Người mà được ơn tha tội” (Cv 10, 42-43). Nói cách khác, Tin Mừng Đức Giêsu là Tin Mừng tình yêu, chứ không phải hận thù; là tha thứ, chứ không phải luận phạt; là hy vọng, chứ không phải thất vọng; là hừng đông xán lạn, chứ không phải hoàng hôn âm đạm; là sự sống, chứ không phải sự chết.

Ngay từ buổi sơ khai, các môn đệ Đức Giêsu đã ý thức về sự cần thiết phải làm cho Đức Giêsu và Tin Mừng của Người được lan tỏa. Nội dung chính yếu của ‘Lời loan báo tiên khởi’ (Κήρυγμα/ Kerygma) là: Thiên Chúa yêu thương con người; Đức Giêsu, Con Yêu Dấu của Thiên Chúa, đã chịu chết vì con người; Người được mai táng và ngày thứ ba chỗi dậy như lời Kinh Thánh; Người chiến thắng sự chết và hiện ra với Phêrô và các Tông Đồ cùng nhiều người khác; ai tin vào Người thì được cứu độ (Cv 2, 22-24; Cv 10, 39-43; 1 Cr 15, 3-5). Do đó, mọi người được mời gọi hoán cải và cộng tác vào chương trình cứu độ của Thiên Chúa được Đức Giêsu thực hiện. Thánh Phaolô mời gọi tín hữu Thêxalônica: “Xin anh em cầu nguyện cho chúng tôi, để lời Chúa được phổ biến mau chóng và được tôn vinh, như đã thấy nơi anh em” (2 Tx 3, 1). Do đó, việc nhận diện Đức Giêsu là Đường Chiến Thắng Sự Chết giúp các Kitô hữu ý thức hơn về căn tính, đời sống và sứ mệnh của mình giữa gia đình nhân loại.

Buổi đầu loan báo Tin Mừng, (u

tiên của các môn đệ không phải là đưa ra những tiên đề hay luận điểm cao siêu về mặc khải Kitô Giáo. Loan báo Tin Mừng là giúp mọi người gặp gỡ Đức Giêsu, Con Thiên Chúa trong thân phận con người, Đấng đã chịu đau khổ, chịu chết, sống lại và lên trời để ban ơn cứu độ và giải thoát con người khỏi ách nô lệ tội lỗi và sự chết. Lời đầu tiên của Đức Giêsu trong khi loan báo Tin Mừng công khai là: “Thời kỳ đã mãn, và Triều Đại Thiên Chúa đã đến gần. Anh em hãy sám hối và tin vào Tin Mừng” (Mc 1, 15). Đây không phải là lời mời gọi trừu tượng nhưng là lời mời gọi hướng về trái tim của con người, lời mời gọi hoán cải nội tâm để có thể đón nhận và sống trong ‘thực tại mới’ là Nước Thiên Chúa, thực tại mà Người vừa loan báo, vừa minh chứng bằng chính đời sống đượm tình yêu thương và nhân ái mà đỉnh cao là chiến thắng của Người trên Thập Giá để cứu độ và giải thoát con người.

Ai đón nhận và sống theo Đường Đức Giêsu, Đường Chiến Thắng Sự Chết, thì được mời gọi cộng tác với Đức Giêsu trong việc loan báo Tin Mừng cho anh chị em mình. Trong lời từ biệt, Thánh Phaolô nói với tín hữu Êphêxô tại Milêto: “Mạng sống tôi, tôi coi thật chẳng đáng giá gì, miễn sao tôi chạy hết chặng đường, chu toàn chức vụ tôi đã nhận từ Chúa Giêsu, là long trọng làm chứng cho Tin Mừng về ân sủng của Thiên Chúa” (Cv 20, 24). Đối với thánh nhân, làm chứng cho Đức Giêsu và Tin Mừng của Người vừa là bổn phận, vừa là biểu hiện của tình yêu mà Ngài dành cho Đấng đã kêu gọi Ngài từ bỏ con đường cũ, con đường dẫn tới sự chết, để đi trên Đường Mới, Đường Chiến Thắng Sự Chết. Quả thật, Tin Mừng Đức Giêsu Phục Sinh, Tin Mừng về Người Chiến Thắng Sự Chết, là Tin Mừng lớn lao nhất cho toàn thể gia đình nhân loại.

Là Kitô hữu, nói đến loan báo Tin Mừng là nói đến việc làm chứng (μαρτυρία/ witness, testimony, evidence)

Tước hiệu Đức Giêsu Kitô

ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ -  
ĐƯỜNG CHIẾN THẮNG  
SỰ CHẾT

Tác giả: Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

### Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN 4 MV)

#### **4.3 Loan báo Tin Mừng đường chiến thắng sự chết.**

Trong thư gửi môn đệ và là bạn đồng hành của mình là Timôthê, Thánh Phaolô tóm lược Biên Cố Đức Giêsu như sau: “Đức Kitô xuất hiện trong thân phận người phạm, được Chúa Thánh Thần chứng thực là công chính; Người được các Thiên Thần chiêm ngưỡng, và được loan truyền giữa muôn dân; Người được cả hoàn cầu tin kính, được siêu thắng cõi trời vinh hiển” (1 Tm 3, 16). Quả thật, chưa từng có một nhân vật nào trong lịch sử nhân loại mà sự xuất hiện được tiên báo từ trước, sứ mệnh lại bao trùm, chạm đến mọi người và lan rộng khắp nơi như Đức Giêsu. Sứ mệnh cứu độ của Đức Giêsu được tiếp tục thể hiện bởi các môn đệ của Người bởi vì sứ mệnh này thuộc bản chất của những ai đón nhận Đức Giêsu là Thầy và là Bạn của mình trong hành trình trần thế. Điều này có nghĩa rằng ai là môn đệ Đức Giêsu (gắn bó và học từ Người) thì cũng là Tông Đồ của Người (loan báo Tin Mừng); là ‘Kitô hữu’ nghĩa là ‘loan báo Tin Mừng’. Do đó, ‘ra đi loan báo Tin Mừng Đức Giêsu’ không còn là khẩu hiệu trừu tượng mà là sứ mệnh gắn bó với đời sống hằng ngày của các Kitô hữu.

Trong bối cảnh Tân Ước, nội dung của việc loan báo Tin Mừng thật đa diện, chẳng hạn như: ‘Loan báo Nước Thiên Chúa’ (Lc 9, 2), ‘loan báo Tin Mừng Nước Trời’ (Mt 4, 23), ‘loan báo Đức Giêsu’ (Cv 9, 20), ‘loan báo Đức Kitô’ (Cv 8, 5), ‘loan báo nhân danh Chúa’ (Cv 9, 28), ‘loan báo Lời Thiên Chúa’ (Cv 6,2), ‘loan báo về Thập Giá Đức Giêsu’ (1 Cr 1, 18), ‘loan báo một Đấng Kitô bị đóng đinh’ (1 Cr 1, 23), ‘loan báo Đức Kitô đã từ cõi chết chỗi dậy’ (1 Cr 15, 11), ‘loan báo Đức Kitô Giêsu là Chúa’ (2

cho Đức Giêsu, Đấng đã trút bỏ chính mình vì mọi người (Pl 2, 7). Trong lịch sử cứu độ, từ Cựu Ước đến Tân Ước, biết bao người đã hy sinh mạng sống để chương trình cứu độ của Thiên Chúa được thực hiện. Tác giả thư gửi tín hữu Do Thái viết: *“Có những phụ nữ đã thấy thân phận mình chết nay sống lại. Có những người bị tra tấn mà không muốn được giải thoát, để được hưởng một sự sống lại tốt đẹp hơn. Có những người phải chịu nhạo cười và roi vọt, hơn nữa còn bị xiềng xích và bỏ tù; họ bị ném đá, bị cưa đôi, bị chết vì guom; họ phải lưu lạc, mặc áo da cừu da dê, chịu thiếu thốn, bị áp bức và hành hạ. Thế gian chẳng xứng với họ!”* (Dt 11, 35-38). Ở đây tác giả ám chỉ một số chứng nhân đức tin thời Cựu Ước, chẳng hạn như người phụ nữ và bảy người con tử đạo trong sách Macabê quyển thứ hai, Ngôn Sứ Giêrêmia chịu cảnh ngục tù, nhiều Ngôn Sứ bị nhạo báng và theo truyền thông Do Thái thì Ngôn Sứ Isaia bị cưa đôi.

Ưu tiên của việc loan báo Tin Mừng không phải là nói về sự trừng phạt hay sự chết muộn đời trong hỏa ngục nhưng là công bố tình yêu vô bờ bên của Thiên Chúa, được thể hiện nơi Biên Cô Đức Giêsu. Thánh Giáo Hoàng Phaolô VI viết: *“Việc loan báo Tin Mừng luôn luôn hàm chứa một công bố rõ ràng rằng nơi Đức Kitô, Con Thiên Chúa làm người, Đấng đã chết và đã sống lại, ơn cứu rỗi đã được ban cho mọi người như ân sủng và lòng nhân lành của Thiên Chúa. Sự công bố này là nền tảng, trung tâm và chóp đỉnh của việc Loan báo Tin Mừng”* (Evangeli Nuntiandi 27). Do đó, loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người luôn là sứ mệnh không thể thiếu đối với những ai đã đón nhận đức tin và muốn sống trọn vẹn ơn gọi Kitô hữu của mình. Đặc biệt, việc loan báo này đem lại niềm hy vọng lớn lao cho mọi người trong hành trình đức tin hướng về thời cánh chung, thời Thiên Chúa quy tụ muôn vật muôn loài trong Con Yêu Dấu của Người là Đức Giêsu (Ep 1, 9-10).

## 5. KẾT LUẬN.

Chúng ta có thể kết luận rằng, dưới lăng kính Kitô Giáo, sự chết vốn không thuộc về bản tính nguyên tuyền của con người trong chương trình sáng tạo của Thiên Chúa. Tuy nhiên, vì con người vô ơn, kiêu ngạo và bất tuân huấn lệnh của Thiên Chúa, nghĩa là đã phạm tội, nên sự chết đã thâm

nhập trần gian và lan tràn đến hết mọi người. Khát vọng sâu xa nhất của con người là được sống, sống dồi dào và sống vĩnh cửu. Trong hành trình trần thế, con người luôn phải đương đầu với muôn hình thức giới hạn, yêu đuối và bất toàn nơi chính bản thân cũng như muôn hình thức giới hạn khác trong không gian, thời gian. Đặc biệt, con người phải đối diện với bất công, đau khổ và cuối cùng là cái chết. Vì tình thương, Thiên Chúa đã mặc khải chương trình cứu độ của Người qua dòng lịch sử, nhất là lịch sử dân Do Thái mà cao điểm là Biên Cô Đức Giêsu giữa gia đình nhân loại.

Trong thân phận con người, Đức Giêsu đã công bố sự hiện diện của Nước Thiên Chúa qua việc thực thi các dấu chỉ như chữa lành bệnh tật, xua trừ ma quỷ, hồi sinh kẻ chết, tuyên chọn Nhóm Mười Hai và loan báo những tiêu chuẩn luân lý mới. Người đã đến với những người yếu thế và dễ bị tổn thương nhất để chữa lành, an ủi và ban bình an cho họ. Nhờ Đức Giêsu, Đấng vô tội đã mang lấy tất cả những gì thuộc về con người mà con người được hòa giải với Thiên Chúa, với nhau và với muôn vật muôn loài. Nhờ Người, kẻ thù cuối cùng của con người là sự chết đã bị tiêu diệt. Đặc biệt, nhờ Người, con người không chỉ được khôi phục phẩm giá cao quý là hình ảnh của Thiên Chúa mà còn được nâng lên hàng nghĩa tử, trở thành con cái Thiên Chúa.

Sứ mệnh của Thiên Chúa được Đức Giêsu thực hiện thật cao cả và liên quan đến mọi người. Do đó, ai không ý thức được quyền lực của sự dữ thì cũng không ý thức được quyền năng vô biên của Thiên Chúa; ai không cảm nhận được tình trạng yêu đuối, bất toàn, tội lỗi của bản thân thì cũng không cảm nhận được chương trình tình yêu của Thiên Chúa thể hiện nơi Đức Giêsu; ai không quan tâm tin buồn rằng mình phải chết thì cũng không quan tâm Tin Mừng Đức Giêsu chiến thắng sự chết. Nơi Đức Giêsu, con người tìm được câu trả lời xứng hợp về tầm mức và hậu quả của tội lỗi bản thân cũng như của gia đình nhân loại. Mọi người được mời gọi đặt niềm tin và hy vọng vào Đức Giêsu hầu có thể vượt qua những thử thách trong đời sống, đồng thời, biết không ngừng hoán cải để ngày càng xứng đáng hơn với ơn gọi là môn đệ và Tông Đồ của Người giữa đời.

Đường của Đức Giêsu giữa gia

đình nhân loại là Đường Chiến Thắng Sự Chết. Đường của Người kiên toàn lời của Thiên Chúa trong Cựu Ước về thời cánh chung khi sự chết hay tử thân bị tiêu diệt và Thiên Chúa sẽ lau khô nước mắt trên khuôn mặt mọi người (Is 25, 8; Hs 13, 14). Thánh Phaolô diễn tả chân lý này cách mạnh mẽ và hùng hồn như sau: *“Khi cái thân phải hư nát này mặc lấy sự bất diệt, khi cái thân phải chết này mặc lấy sự bất tử, thì bấy giờ sẽ ứng nghiệm lời Kinh Thánh sau đây: Tử thân đã bị chôn vùi. Đây giờ chiến thắng! Hỡi tử thân, đâu là chiến thắng của ngươi? Hỡi tử thân, đâu là nọc độc của ngươi? Tử thân có độc là vì tội lỗi, mà tội lỗi có mạnh cũng tại có Lê Luật. Nhưng tạ ơn Thiên Chúa, vì Người đã cho chúng ta chiến thắng nhờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta”* (1 Cr 15, 54-57). Như thế, ai đón nhận và bước theo Đức Giêsu, Đường Chiến Thắng Sự Chết, người ấy được mời gọi tham dự sứ mệnh loan báo Tin Mừng cứu độ cho anh chị em đồng loại hầu mọi người cùng được thông hiệp chiến thắng vinh quang của Đấng Phục Sinh trong đời sống hiện tại cũng như trong Quê Hương Vĩnh Cửu.

Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên

## TÔI VẪN TIẾP TỤC HY VỌNG

WHĐ (18/12/2025) – Bài viết sau đây suy tư trong bối cảnh Năm Thánh Hy Vọng sắp khép lại và nhắc rằng Hy Vọng không kết thúc nơi người Kitô hữu. Hy Vọng không đặt nền trên việc mọi sự đã hoàn hảo, nhưng trên sự trung tín của Thiên Chúa, ngay cả khi thế giới còn đầy mảnh vỡ.

### Dẫn nhập.

- [Tiếp tục hy vọng cho thế giới, nhất là vấn đề hòa bình](#)
- [Tiếp tục hy vọng về Giáo hội](#)
- [Tiếp tục hy vọng về các gia đình](#)
- [Tiếp tục hy vọng về xã hội và con người hôm nay](#)
- [Sau cùng, tiếp tục hy vọng nơi chính mình](#)
- [Thay lời kết](#)

## TÔI VẪN TIẾP TỤC HY VỌNG

Tác giả: Lm. Anthony Trung Thành



### Dẫn nhập.

“Hy Vọng không làm thất vọng” (Rm 5, 5)

Năm Thánh Hy Vọng sắp khép lại. Nhưng có một điều không được phép khép lại trong tâm hồn người Kitô hữu, đó là Hy Vọng.

Bởi Hy Vọng không phải là một khẩu hiệu, cũng không phải là một cảm xúc nhất thời, mà là nhịp đập của đức tin, là hơi thở của đời sống Kitô hữu. Hy Vọng không đặt nền sức riêng của con người, nhưng trên sự trung tín của Thiên Chúa[1].

Nhìn lại Năm Thánh Hy Vọng, tôi vừa tạ ơn vừa trần trở: tạ ơn vì có những điều đã được đổi thay; trần trở vì vẫn còn nhiều ước mong đòi hỏi sự kiên nhẫn để tiếp tục Hy Vọng. Và chính trong tâm tình ấy, tôi nghe lời mời gọi vắng vắng của Chúa bên tai: đừng dừng lại, nhưng hãy tiếp tục Hy Vọng.

### 1. Tiếp tục Hy Vọng cho thế giới, nhất là vấn đề hòa bình.

Trong Năm Thánh vừa qua, lời cầu nguyện cho hòa bình đã vang lên mạnh mẽ hơn trong Giáo Hội và nơi nhiều người thiện chí. Những giờ cầu Thánh Thể, những lời kêu gọi ngưng chiến, những cuộc quỳ gối cứu trợ... cho thấy một sự thật đáng trân trọng: lương tâm nhân loại chưa chết, và trái tim con người vẫn còn biết rung động trước nỗi đau của tha nhân. Đó là điều đáng để tạ ơn Thiên Chúa.

Thế nhưng, khi nhìn thẳng vào thực tại, chúng ta không thể che giấu nỗi đau xót. Chiến tranh vẫn tiếp diễn ở nhiều nơi; bom đạn vẫn rơi; hậu quả là nhiều gia đình tan nát, nhiều trẻ em mất tuổi thơ, nhiều người già sống trong sợ hãi. Những bàn cờ chính trị, lợi ích kinh tế và tham vọng quyền lực vẫn tiếp tục đẩy con người vào vòng xoáy bạo lực. Hòa bình trọn vẹn mà nhân loại khao khát vẫn chưa đạt được.

Chính trong bối cảnh ấy, Hy

Vọng Kitô Giáo không phải là nhắm mắt làm ngơ trước sự dữ, nhưng là dám tin rằng sự dữ không có tiếng nói cuối cùng. Tôi tiếp tục Hy Vọng, bởi tôi tin rằng Chúa Giêsu – Đấng đã sinh ra trong cảnh nghèo hèn và đã chết trên Thập Giá – chính là Hoàng Tử Bình An[2]. Bình an Người ban không chỉ là sự vắng bóng của

chiến tranh, mà là sự hòa giải sâu xa giữa Thiên Chúa và con người, giữa con người với nhau, và ngay trong chính lòng con người[3].

Tôi Hy Vọng vì không có bóng tối nào đủ dày để dập tắt ánh sáng của Chúa. Ngay giữa những đổ nát của chiến tranh, vẫn có những con người can đảm chọn con đường bất bạo động; vẫn có những y bác sĩ, nhân viên cứu trợ, linh mục, tu sĩ, tình nguyện viên chấp nhận nguy hiểm để cứu lấy sự sống; vẫn có những cử chỉ nhân đạo âm thầm nhắc nhở rằng tình yêu mạnh hơn hận thù. Những bàn tay nhỏ bé ấy, dù không xuất hiện trên trang nhất của lịch sử, vẫn góp phần giữ cho thế giới khỏi rơi vào tuyệt vọng.

Niềm Hy Vọng về hòa bình cũng mời gọi tôi nhìn lại chính bản thân mình. Bởi chiến tranh lớn thường khởi đi từ những xung đột nhỏ trong lòng con người: ích kỷ, oán giận, ghen ghét, khát vọng thống trị. Không ai có thể cầu xin hòa bình cho thế giới mà lại nuôi dưỡng bạo lực trong lời nói, trong cách hành xử, trong các mối tương quan hằng ngày. Hòa bình thế giới bắt đầu từ hòa bình trong gia đình, trong cộng đoàn, và trong trái tim mỗi người.

Vì thế, tôi tiếp tục Hy Vọng về hòa bình cũng nhắc nhở tôi tiếp tục cam kết sống như người kiến tạo hòa bình: biết lắng nghe thay vì kết án, biết tha thứ thay vì trả thù, biết đổi thay thay vì loại trừ. Đó là những lựa chọn âm thầm nhưng bền bỉ, để bình an của Thiên Chúa có chỗ đứng giữa một thế giới đầy chia rẽ.

Và sau cùng, tôi vẫn tin lời Ngôn Sứ năm xưa không chỉ là một giấc mơ, nhưng là lời hứa của Thiên Chúa đang chờ ngày hoàn tất: “Họ sẽ đúc gươm đao thành cuốc thành cày, rèn giáo mác nên liềm nên hái. Dân này nước nọ sẽ không còn vung kiếm đả thương nhau, và thiên hạ thôi học nghề chinh

chiến” (Is 2, 4). Niềm tin ấy giúp tôi, dù giữa những tin tức chiến tranh mỗi ngày, vẫn không buông xuôi, nhưng tôi tiếp tục Hy Vọng, vì tôi tin vào Thiên Chúa là Đấng trung tín.

### 2. Tiếp tục Hy Vọng về Giáo Hội.

Từ thao thức về hòa bình của thế giới, tôi hướng cái nhìn về chính Giáo Hội. Năm Thánh giúp tôi ý thức rõ hơn rằng sự chia rẽ không chỉ là một thực trạng đáng buồn, nhưng là một vết thương thật sự trên Thân Thể Đức Kitô. Chính vì thế, những cuộc đối thoại đại kết được nối lại, những cử chỉ liên đới được thực hiện, những giờ cầu nguyện chung được tổ chức – dù còn khiêm tốn – vẫn mang một ý nghĩa rất lớn: đó là những bước đi đầu tiên của lòng khiêm nhường, thiện chí và khát vọng hiệp nhất[4].

Tuy nhiên, con đường hiệp nhất trọn vẹn vẫn còn dài. Những khác biệt, những vết thương lịch sử và những nghi kỵ âm thầm vẫn chưa dễ dàng được chữa lành. Giữa khoảng cách ước mơ và thực tại ấy, người Kitô hữu có thể mệt mỏi, thậm chí chùn bước. Nhưng tôi vẫn tiếp tục Hy Vọng, không dựa trên khả năng hay thiện chí của con người, mà đặt nền trên Chúa Thánh Thần – Đấng nối kết những gì tan vỡ và kiên nhẫn chữa lành những gì bị phân ly.

Hy Vọng ấy không dừng lại ở những lời kêu gọi chung chung, nhưng cần được sống rất cụ thể: hiệp nhất trong Giáo Hội hoàn cầu, trong giáo phận, giáo xứ, cộng đoàn, và ngay trong từng gia đình. Bởi lẽ, những chia rẽ lớn của Giáo Hội thường khởi đi từ những rạn nứt rất nhỏ trong lòng mỗi người: sự khép kín, tinh thần tự mãn, hay thiếu kiên nhẫn với người khác. Không ai có thể chân thành cầu xin hiệp nhất cho Giáo Hội mà lại nuôi dưỡng chia rẽ trong đời sống thường ngày của mình[5].

Sống song với khát vọng hiệp nhất, tôi cũng nghĩ đến sứ mạng truyền giáo. Giáo Hội không tồn tại cho chính mình, nhưng để loan báo Tin Mừng. Dầu Tin Mừng đã sinh nhiều hoa trái, thế giới vẫn còn biết bao người chưa biết Chúa; và ngay trong lòng Giáo Hội, đức tin của nhiều người đang bị thách đố. Truyền giáo vẫn đang là một hành trình dang dở. Nhưng tôi vẫn Hy Vọng, bởi Chúa Giêsu đã hứa ở cùng Giáo Hội mọi ngày (Mt 28, 20). Và truyền giáo hôm nay không chỉ bằng lời nói, nhưng

bằng đời sống chúng ta: một đời sống trung thực, bác ái, và tràn đầy Hy Vọng giữa lòng xã hội[6].

Niềm Hy Vọng về Giáo Hội còn được củng cố khi tôi chiêm nghiệm về lòng trung tín của các thành phần làm nên Thân Thể Đức Kitô.

Trước hết là Đức Giáo Hoàng – người đang gánh trên vai trách nhiệm nặng nề của một mục tử hoàn vũ, giữa muôn vàn thách đố của thế giới hôm nay. Trong cô đơn và áp lực, ngài vẫn không ngừng mời gọi Giáo Hội sống tinh thần Tin Mừng, đi ra vùng ngoại biên, cúi xuống với người nghèo, và đề cho Lòng Thương Xót hướng dẫn mọi chọn lựa. Hy Vọng của tôi đặt nơi sự trung tín âm thầm ấy, hơn là nơi những thành công bề ngoài.

Tiếp đến là các giám mục và linh mục – những người được trao phó sứ mạng chăm sóc đoàn chiên giữa một xã hội nhiều biến động. Dù có lúc các ngài mệt mỏi, yếu đuối hay lúng túng trước những thách đố mới, tôi vẫn tin rằng nơi sâu thẳm, phần lớn các mục tử vẫn đang cố gắng ngày đêm sống trung thành với ơn gọi, âm thầm xác thập giá vì đoàn chiên được trao phó. Chính trong sự trung tín thường ngày ấy, Giáo Hội vẫn được nâng đỡ và gìn giữ.

Tôi tiếp tục Hy Vọng vào đời sống thánh hiến – những con người đã chọn con đường từ bỏ để thuộc trọn về Chúa. Giữa một thế giới đề cao hưởng thụ và tiện nghi, lời khấn nghèo khó, khiết tịnh và vâng phục vẫn là một dấu chỉ Ngôn Sứ mạnh mẽ, dù không luôn được hiểu đúng đắn hay được trân trọng. Tôi Hy Vọng rằng đời sống thánh hiến, qua chứng tá cầu nguyện, phục vụ và hiến dâng âm thầm, sẽ tiếp tục nhắc nhở Giáo Hội về cùng đích tối hậu là chính Thiên Chúa.

Và sau cùng, niềm Hy Vọng lớn lao được tôi đặt nơi người giáo dân – những chứng nhân sống giữa đời thường. Chính họ là những người mang Tin Mừng vào gia đình, nơi làm việc, ngoài xã hội, bằng đời sống lương thiện, bác ái và trách nhiệm. Dù không giảng dạy trên tòa giảng, nhưng họ giảng Tin Mừng bằng chính cuộc sống. Dù không mang áo dòng hay phẩm phục, họ vẫn là Giáo Hội hiện diện giữa lòng thế giới[7]. Tôi tin rằng tương lai của Giáo Hội phần lớn được xây dựng từ sự trung tín âm thầm của những người giáo dân ấy.

Tôi xác tín rằng Chúa Thánh Thần vẫn đang thanh luyện Giáo Hội,

không phải để kết án nhưng để chữa lành, không phải để làm Giáo Hội nhỏ lại nhưng để Giáo Hội ngày càng giống Đức Kitô hơn – khiêm nhường hơn, nghèo khó hơn, và tràn đầy Lòng Thương Xót hơn[8].

### 3. Tiếp tục Hy Vọng về các gia đình.

Tôi tiếp tục Hy Vọng nơi các gia đình. Trong Năm Thánh, nhiều gia đình đã tìm lại được tiếng nói chung, biết lắng nghe nhau, quay quắn bên nhau để cầu nguyện, can đảm đối diện với những rạn nứt âm thầm để khắc phục. Đó là một ân huệ lớn lao.

Nhưng chúng ta cũng không thể phủ nhận trước thực tế: gia đình vẫn đối diện vô vàn thử thách – áp lực kinh tế, nhịp sống gấp gáp, mạng xã hội vừa kết nối vừa chia cắt, bạo lực và độ vỡ vẫn hiện diện nơi không ít mái ấm. Nhiều gia đình vì thế trở nên mệt mỏi, chao đảo và lúng túng trước những khủng hoảng. Dầu vậy, tôi vẫn tiếp tục Hy Vọng, bởi tôi tin Thiên Chúa không ngừng hiện diện trong từng thành phần của gia đình.

Trước hết, tôi đặt niềm Hy Vọng vào người cha, người chồng. Trong một xã hội đầy biến động, vai trò của người cha không hề dễ dàng. Nhiều người phải gánh trên vai trách nhiệm kinh tế, đối diện với áp lực công việc, và đôi khi mệt mỏi đến mức quên mất việc hiện diện với gia đình. Nhưng tôi vẫn hy vọng vào những người cha dám sống lại căn tính đích thực của mình: không chỉ là người kiếm tiền, mà còn là người biết lắng nghe, biết xin lỗi, biết cầu nguyện và biết dẫn dắt gia đình bằng đời sống gương mẫu. Khi người cha biết yêu thương và tôn trọng vợ con, gia đình sẽ có một điểm tựa vững vàng; và khi người cha biết đặt Thiên Chúa vào trung tâm, gia đình sẽ tìm lại được phương hướng giữa những chao đảo của cuộc sống.

Kế đến là người mẹ, người vợ. Người mẹ thường là trái tim của gia đình, là người âm thầm giữ lửa yêu thương qua những hy sinh rất nhỏ bé nhưng bền bỉ. Trong xã hội hôm nay, người mẹ vừa phải chu toàn công việc bên ngoài, vừa chăm lo gia đình, vừa mang trong mình những lo toan không tên. Dầu vậy, tôi vẫn hy vọng vào những người mẹ không đánh mất sự dịu dàng, kiên nhẫn và bao dung; những người vợ dám yêu thương chồng mình không chỉ trong những ngày thuận lợi, mà cả khi gặp khó

khăn, mệt mỏi. Chính sự nhẫn nại, cầu nguyện và hiến dâng âm thầm của người mẹ thường trở thành mạch nguồn chữa lành cho cả gia đình.

Và tôi cũng tiếp tục hy vọng vào những người trẻ, là những người con trong các gia đình. Trong bối cảnh xã hội và công nghệ phát triển nhanh chóng, người trẻ hôm nay phải đối diện với nhiều cám dỗ, áp lực và khủng hoảng căn tính. Nhiều em cảm thấy cô đơn ngay trong chính gia đình mình. Nhưng tôi vẫn Hy Vọng vào những người trẻ biết lắng nghe tiếng nói của lương tâm, biết tìm kiếm ý nghĩa đời mình, biết trân trọng tình yêu và sự hy sinh của cha mẹ. Khi con cái được lớn lên trong bầu khí yêu thương, tôn trọng và đối thoại, các em có thể trở thành nhịp cầu nối kết các thế hệ và là mầm hy vọng mới cho gia đình cũng như cho Giáo Hội và xã hội.

Niềm Hy Vọng đặt nơi từng thành viên ấy là lời khẳng định rằng gia đình vẫn là nơi Thiên Chúa muốn hiện diện. Bởi nơi gia đình, Thiên Chúa đã gieo hạt giống Hy Vọng từ rất sớm. Dù hạt giống ấy đôi khi bị vùi lấp bởi mệt mỏi, hiểu lầm hay tổn thương, Thiên Chúa vẫn kiên nhẫn tưới gội bằng ân sủng của Ngài.

### 4. Tiếp tục Hy Vọng về xã hội và con người hôm nay.

Tôi cũng tiếp tục Hy Vọng về một xã hội công bằng và nhân ái. Dầu bất công, bạo lực, dối trá và chia rẽ vẫn tồn tại, tôi vẫn tin rằng giữa bóng tối, có những tấm lòng quảng đại không ngừng trao ban; có những con người âm thầm sống lương thiện; có những người trẻ chọn trung thực thay vì gian dối, chọn phục vụ thay vì hưởng thụ; có những gia đình dám sống yêu thương và tha thứ, trở thành “ốc đảo nhân ái” giữa xã hội nhiều rạn nứt.

Và đặc biệt, khi nghĩ đến Đất nước Việt Nam thân yêu, tôi Hy Vọng cho quê hương mình được lớn lên trong sự thật, được nâng đỡ bởi công bằng, và được sưởi ấm bởi tình liên đới. Tôi Hy Vọng nơi những người đang âm thầm làm điều thiện: những người lao động chân chính, những người phục vụ cộng đồng, những người trẻ đang cố gắng sống tử tế giữa nhiều cám dỗ, những gia đình vẫn kiên trì gìn giữ đạo đức và thuần phong mỹ tục. Tôi cũng Hy Vọng cho những ai đang mang gánh nặng mưu sinh, cho người nghèo, người yếu thê,

người bị tôn trọng, để không ai bị bỏ lại phía sau, và phẩm giá con người luôn được tôn trọng.

Tôi tin Thiên Chúa vẫn đang làm việc âm thầm nơi những con người thiện chí. Ngài không luôn đòi thay xã hội bằng những biến cố lớn lao, nhưng bằng những trái tim được hoán cải từng ngày. Một xã hội tốt đẹp hơn không khởi đi từ khẩu hiệu, nhưng từ những việc rất cụ thể: một lời nói chân thật, một hành động thực thi công bằng, một thái độ tôn trọng phẩm giá người khác, một bàn tay sẻ chia, một lựa chọn dám đứng về phía sự thật dù phải thiệt thòi.

Trong một thế giới kỹ thuật số, tôi cũng tiếp tục Hy Vọng con người biết sử dụng công nghệ như phương tiện để làm vinh danh Chúa và phục vụ tha nhân, chứ không để công nghệ thống trị trái tim [9]. Và trước sự phát triển của trí tuệ nhân tạo, tôi Hy Vọng truyền thông luôn “nhân bản”, có “khôn ngoan của con tim” [10].

Và tôi đặc biệt tiếp tục Hy Vọng cho những người đau khổ. Hy Vọng Kitô Giáo không phủ nhận đau khổ, nhưng tin rằng không ai đau khổ một mình. Thiên Chúa đã bước vào đau khổ nơi Thập Giá Đức Kitô. Vì thế, đau khổ không còn vô nghĩa; có thể trở thành nơi ấn sủng chạm đến, chữa lành và biến đổi.

### 5. Sau cùng, tiếp tục Hy Vọng nơi chính mình.

Có lẽ đây là điều khó nhất. Tôi quá rõ những giới hạn, những yếu đuối của bản thân mình. Cảm dỗ lớn nhất là thất vọng về bản thân, nghĩ rằng mình không thể khác hơn, rằng cố gắng chỉ là vòng lặp vô ích. Nhưng tôi vẫn chọn tiếp tục Hy Vọng.

Tôi Hy Vọng không phải vì tôi tin vào sức riêng của mình, mà vì tôi tin vào lòng kiên nhẫn của Thiên Chúa [11]. Chúa kiên nhẫn với tôi hơn tôi tưởng, và trung tín với tôi hơn tôi dám Hy Vọng. Mỗi ngày tôi vẫn có thể bắt đầu lại, không cần những khởi đầu lớn lao, chỉ cần một bước nhỏ trung thành: một lời cầu nguyện chân thành, một quyết định sửa mình âm thầm, một hành động bác ái nhỏ bé. Trong mắt Thiên Chúa, không cố gắng nào là vô nghĩa.

Tôi tiếp tục Hy Vọng nơi chính mình, là tin rằng Thiên Chúa vẫn đang viết tiếp câu chuyện đời tôi. Dẫu còn nhiều trang dang dở, Đấng cầm bút là Thiên Chúa, và Ngài không bao giờ viết một câu chuyện vô nghĩa.

### 6. Thay lời kết.

Tôi biết vẫn còn rất nhiều niềm Hy Vọng chưa thể gọi tên: Hy Vọng âm thầm của những con người đang kiệt sức nhưng chưa buông xuôi; Hy Vọng của những lời cầu nguyện còn dang dở; Hy Vọng của những cố gắng nhỏ bé chưa thấy kết quả... Nhưng tôi xác tín rằng không điều thiện nào là vô ích, và không giọt nước mắt nào rơi xuống mà Thiên Chúa không ghi nhớ.

Vì thế, Hy Vọng không phải là chờ đợi phép màu, nhưng là chọn tin và bước tiếp mỗi ngày: chọn kiên nhẫn thay vì nản lòng, chọn yêu thương thay vì khép kín, chọn phó thác thay vì sợ hãi. Bởi Thiên Chúa – Đấng đã khởi sự nơi chúng ta công trình tốt lành – sẽ hoàn tất công trình ấy (x. Pl 1, 6).

Năm Thánh Hy Vọng có thể khép lại, nhưng Hy Vọng thì không bao giờ được phép khép lại trong tâm hồn người Kitô hữu. Hy Vọng không đặt nền trên việc mọi sự đã hoàn hảo, nhưng trên sự trung tín của Thiên Chúa, ngay cả khi thế giới còn đầy mảnh vỡ. Và như Thánh Phaolô xác tín: “*Hy Vọng không làm thất vọng*” (Rm 5, 5).

**Lm. Anthony Trung Thành**

Đã bao nhiêu lần, chúng ta đọc trong các thiệp tang: “Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, gia đình tang quyến chúng tôi xin kính báo: Ông/Bà... **được Chúa gọi về...**” Hoặc là: “Gia đình chúng tôi vô cùng thương tiếc báo tin: Ông/Bà... **vừa được Chúa gọi về...**” *Có phải thật sự Chúa gọi người này về hay không? Nếu người qua đời là một người trẻ hoặc một em bé đang tràn đầy sức sống, chúng ta cũng cho là Chúa gọi về hay sao?*

Đã bao nhiêu lần, chúng ta hát Thánh Vịnh 125 do cha Kim Long phổ nhạc: “*Khi Chúa thương gọi tôi về, hồn tôi hân hoan như trong một giấc mơ*”. Trong Thánh Vịnh 125, dân Do Thái ca tụng và tạ ơn Chúa vì Người dẫn đưa họ trở về Đất Hứa sau bao nhiêu năm lưu đày: “*Khi Chúa dẫn tù nhân Xion trở về, ta tưởng mình như giữa giấc mơ. Vang vang ngoài miệng câu cười nói, rộn rã trên môi khúc nhạc mừng... Việc Chúa làm cho ta, ôi vĩ đại! ta thấy mình chan chứa một niềm vui.*” (c. 1-2.4). Thánh Vịnh 125 thuộc thể loại “Ca khúc lên Đền”, là một bài ca vui mừng và tạ ơn Thiên Chúa. Người Do Thái thường

hát Thánh Vịnh này trước ngày lễ Sabát và các ngày lễ của họ. Tại sao chúng ta lại “dám” hát Thánh Vịnh này trong *Thánh Lễ An Táng*? Như vậy, chẳng phải là thật bất cần và vô tâm khi tang quyến đang buồn sầu khóc than sao?

Đã bao nhiêu lần, chúng ta nghe những lời an ủi như thế này trong các đám tang: “Anh/Chị vui lòng chấp nhận thánh ý Chúa...”, hoặc là: “chấp nhận những thử thách Chúa gửi tới...”

*Không! Chúa không gọi ai cả! Chúa không muốn ai phải chết! Chúa không phạt ai cả! Chúa không muốn điều xấu cho ai và làm hại ai cả! Chúa không muốn cái chết của bất kỳ ai, ngay cả kẻ tội lỗi!* Trong sách Ngôn Sứ Êdêkien, Chúa phán như sau: “*Nếu kẻ gian ác từ bỏ mọi tội lỗi mình đã phạm mà tuân giữ mọi quy tắc của Ta, cùng thi hành điều chính trực công minh, thì chắc chắn nó sẽ sống, nó không phải chết.*” (Ed 18, 21)

Vậy chúng ta hiểu cái chết như thế nào? Cái chết do đâu mà ra?

1/ Trước tiên, chúng ta tin rằng Thiên Chúa, là nguồn mạch sự sống, đã tạo dựng con người và muôn loài muôn vật theo một trật tự. Người trao cho con người việc cai quản mọi loài thụ tạo. Và tất cả những gì Thiên Chúa sáng tạo đều tốt đẹp (St 1, 4. 10. 12. 18. 21. 25. 31). Và Chúa tôn trọng sự tự do và độc lập của mọi thụ tạo.

2/ Vậy cái xấu, cái ác và sự chết đến từ đâu? Theo Kinh Thánh, nó phát xuất từ sự bất tuân Thiên Chúa mà

chúng ta gọi là *Tội Tở Tông* hay *Nguyên Tội*. Thánh Phaolô tóm gọn “mâu nhiệm sự dữ” qua câu sau đây: “*Vì một người duy nhất, mà tội lỗi đã xâm nhập trần gian, và tội lỗi gây nên sự chết; như thế, sự chết đã lan tràn tới mọi người, bởi vì mọi người đã phạm tội.*” (Rm 5, 12)

Theo Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo, mỗi một con người đều được dựng nên theo hình ảnh Thiên Chúa. Trong con người tồn tại một khao khát mãnh liệt hướng về điều thiện vì được dựng nên giống hình ảnh Thiên Chúa, nhưng cũng có xu hướng hướng về sự dữ do Tội Tở Tông. Tuy nhiên, con người không “thừa hưởng” tội từ bất kỳ ai: “*Tội Tở Tông, mặc dầu truyền đến mỗi người, nhưng không hề mang tính cách một tội của bản thân nơi bất kỳ ai trong con cháu ông Adam. Nguyên tội làm mất đi sự thánh thiện và công chính ban đầu, nhưng không làm hư hoại hoàn toàn bản tính loài người: Bản tính loài người chỉ bị thương tổn trong các khả năng tự nhiên, bị lâm cảnh mê muội, đau khổ và phải chết.*” (Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo, số 405)

3/ Có phải Chúa muốn cái chết của con người không? Đây là một câu hỏi lớn, và câu trả lời là **KHÔNG!** Không, Thiên Chúa không muốn cái chết, đặc biệt là cái chết của trẻ em và người trẻ! Sách Khôn Ngoan trong Kinh Thánh nói như sau: “*Thiên Chúa không làm ra cái chết, chẳng vui gì khi sinh mạng tiêu vong.*” (1, 13). Cái chết của một người, dù là đàn ông hay đàn bà, dù là người già hay trẻ nhỏ không làm Chúa vui chút nào cả! Thiên Chúa không dùng cái chết của một người để trừng phạt ai đó, cũng không để dọa nạt hay thử thách người thân hay bạn bè của người ấy!

Vậy tại sao lại chết? Tại sao lại có cái chết của những người trẻ đang có nhiều ước mơ và dự tính? Tại sao lại có những trẻ thơ vô tội phải chết khi còn chưa kịp khám phá sự sống?

Chúng ta tìm câu trả lời cho những câu hỏi này không phải ở phía Thiên Chúa mà là ở phía chúng ta, là phía loài người phạm trần với cuộc sống mỏng manh và giới hạn. Cuộc sống của chúng ta đều đang hướng tới cái chết. Và không ai thoát được cái chết cả! Chết vì tuổi già, vì bệnh tật, vì tai nạn, vì tai ương... chứ không phải vì Chúa muốn!

Thiên Chúa không ngăn cản cái chết đến. Người không giơ tay ngăn cản mọi việc đang diễn ra trên trái đất. Vậy Thiên Chúa ở đâu và làm gì khi một người qua đời? Người ở bên cạnh người chết và với những ai đang than khóc, buồn sầu. Người an ủi họ. Ngày xưa, Chúa Giêsu đã khóc khi bạn của Người là Ladarô qua đời (Ga 11, 34). Vâng, Chúa Giêsu, con Thiên Chúa, nghĩa là chính Thiên Chúa, đã thương tiếc cái chết của bạn bè mình, Chúa thương tiếc cái chết của những người con mà Người hết mực yêu thương. Và chúng ta đừng quên, chính Con Thiên Chúa trong thân phận con người cũng đã chấp nhận cái chết.

4/ Vậy tại sao trong Thánh Lễ, trong Kinh Nguyên Thánh Thể số 2, linh mục lại đọc: “*Xin nhớ đến tôi tớ Chúa là T. mà Chúa đã gọi ra khỏi đời này về với Chúa?*”

Ta phải hiểu lời nguyện này như sau: Chúa tôn trọng quy luật tự nhiên và giới hạn của con người, là sinh ra, lớn lên rồi chết. Ông Ladarô trong Tin Mừng được Chúa cho sống lại, rồi sau đó cũng sẽ chết. Chỉ khi ai đó chết rồi, sau khi đã hoàn tất cuộc lữ hành trần thế, Chúa gọi người đó về hưởng hạnh phúc bên Chúa. Chúa không rút ngắn cuộc sống của ai cả!

Hầu như trong tất cả các Kinh Nguyên Thánh Thể, Giáo Hội đều xin Chúa “nhận”, “thương nhận”, “tiếp nhận” những người đã qua đời vào Thiên Đàng. Xin nêu một vài lời nguyện:

– Kinh Nguyên Thánh Thể số 3 có câu: “*Xin Cha thương đến anh chị em chúng con đã ly trần, và mọi người, đặc biệt các bậc tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân bằng quyến thuộc chúng con đã sống đẹp lòng Cha mà nay đã lìa cõi thế. Xin thương nhận hết thảy vào Nước Cha...*”

– Hoặc trong Kinh Nguyên Thánh Thể cầu cho những nhu cầu khác nhau:

“*Xin Chúa nhớ đến anh chị em chúng con đã an nghỉ trong Đức Kitô, đặc biệt các bậc tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân bằng quyến thuộc chúng con... Xin Chúa tiếp nhận họ vào hưởng ánh sáng tôn nhan Chúa và ban cho họ khi sống lại được sống viên mãn.*”

Trong phạm vi bài viết này, chúng ta không đề cập đến chương trình cứu chuộc của Thiên Chúa là cứu con người khỏi quyền lực tội lỗi và sự chết. Chúa Kitô xuống trần gian để đem con người về Thiên Đàng là nơi không còn nước mắt, đau khổ và sự chết.

Trở lại những gì đã được đề cập đầu bài viết, thiết nghĩ chúng ta nên tránh những cách nói làm cho Chúa bị... trách oan vì làm cho những người không có cùng niềm tin với chúng ta hiểu lầm khi báo tin người thân qua đời, như “*Gia đình chúng tôi vô cùng thương tiếc báo tin: Ông/Bà... vừa được Chúa gọi về...*”. Vì Chúa không “gọi” ai cả, theo nghĩa Chúa không làm cho ai phải chết. Nhưng chúng ta tin rằng, khi một người thân yêu của chúng ta qua đời là lúc họ được về với Chúa, về nhà Chúa, về nơi quê hương đích thật là Thiên Đàng. Vì vậy, để hiểu cho đúng hơn, chúng ta nên nói: “*Ông/Bà... đã về nhà Cha/nhà Chúa*”, hoặc “*Ông/Bà... đã an nghỉ trong Chúa/bên Chúa*”. Đó là niềm tin của chúng ta. Niềm tin đó không chỉ đem lại cho chúng ta niềm an ủi, niềm hy vọng trong lúc đau buồn vì mất đi người thân, nhưng còn là một lời mời gọi chúng ta ý thức về cách chúng ta đang sống. Chúng ta phải sống làm sao để ngày trở về với Chúa của chúng ta không làm chúng ta sợ hãi hay xấu hổ khi đến trước mặt Chúa, nhưng là ngày tràn đầy niềm vui của người con vì được trở về với Cha mình.

**Lm. Giuse Vũ Thái Hòa**

## Phòng vấn một cựu nghiên cứu viên AI – vị giảng thuyết của Đức Thánh Cha!

Nhà giảng thuyết riêng của Đức Thánh Cha chia sẻ rằng trí tuệ nhân tạo (AI) có thể giúp chúng ta khám phá và tập trung vào những điều làm cho chúng ta thực sự là con người: những điều đòi hỏi có trái tim và tình yêu.

Hai lần mỗi năm, để chuẩn bị cho lễ Giáng Sinh và Phục Sinh, vị giảng thuyết của Phủ Giáo Hoàng sẽ giảng thuyết trước Đức Thánh Cha và Giáo Triều Roma. Vai trò này hiện do Cha Roberto Pasolini đảm nhiệm. Từng là một nhà nghiên cứu về trí tuệ nhân tạo (AI), sau đó trở thành tu sĩ Dòng Phanxicô, Cha Pasolini được bổ nhiệm làm người Giảng thuyết Phủ Giáo Hoàng vào tháng 11 năm 2024. —→



Cha kế nhiệm Cha Raniero Cantalamessa thuộc Dòng Capuchin sau một thời gian dài giữ vị trí này.

Với quyết tâm không để bị “chi phối” bởi vị trí cao trọng của mình, Cha chia sẻ với IMEDIA về hành trình thiêng liêng của ngài, từ cuộc hoán cải trong tàu điện ngầm ở Milan đến tòa giảng tại Vatican. Trong kỷ nguyên kỹ thuật số, ngài khẳng định niềm vững tin rằng con người được “tự do để vẫn giữ mình là con người, hoặc trở nên như những cỗ máy.”

### Trở về với Giáo Hội qua Tin Mừng.

IMEDIA: Xin Cha chia sẻ về hành trình đức tin của Cha và lý do Cha chọn dâng mình cho Chúa trong đời sống tu trì?

*Cha Roberto Pasolini:* Câu chuyện của tôi là câu chuyện của một người đàn ông sinh tại Ý vào những năm 1970: một đất nước Công Giáo, ít nhất là về mặt văn hóa. Tôi trải qua hành trình khai tâm đức tin như mọi đứa trẻ cùng tuổi.

Tuy nhiên, khoảng 15, 16 tuổi, tôi đã rời xa giáo xứ vì cảm thấy rằng tôi không tìm được trong cộng đồng Kitô Giáo sự kích thích và câu trả lời mà trái tim tôi đang tìm kiếm ở lứa tuổi đó.

Tôi không trở thành người vô thần, vì tôi tin rằng để trở thành người vô thần thậm chí cần nhiều niềm tin hơn là tin vào Thiên Chúa: lập trường vô thần rất mang tính trí tuệ, rất trừu tượng. Tôi có cách tiếp cận kiến thức rất khoa học — đó là lĩnh vực nghiên cứu của tôi: toán học, khoa học máy tính, trí tuệ nhân tạo — và tôi chủ yếu tìm kiếm một lời giải thích hợp lý cho màu nhiệm sự sống.

Nhưng tôi cũng yêu âm nhạc, tiểu thuyết và sách, vì tôi cảm thấy rằng ý nghĩa của cuộc sống không thể bị thu hẹp duy nhất trong khoa học.

Sau nhiều năm thử nghiệm và tìm kiếm theo mọi hướng, khoảng 22 tuổi, tôi tình cờ bắt đầu đọc lại Tin Mừng trên tàu điện ngầm trên đường đến trường đại học. Tờ nhật báo tôi mua

lúc đó có đính kèm bản văn Tin Mừng theo Thánh Matthêu. Và thế là, một buổi sáng — do tình cờ hay do sự quan phòng — tôi bắt đầu đọc lại Tin Mừng.

Tôi đang trải qua một giai đoạn khó khăn, bởi vì người trẻ cảm nhận nỗi đau của cuộc sống rất mãnh liệt, và

việc đọc bản văn này đã chạm đến trái tim tôi cách sâu xa.

### Khám phá linh đạo Phanxicô.

Việc trở lại bất ngờ với Tin Mừng ấy có phải là một kinh nghiệm hoán cải ngay lập tức, hay là một hành trình nội tâm chậm rãi?

Cha Pasolini: Sau khám phá này, tôi quyết định đọc tất cả các sách Tin Mừng, rồi toàn bộ Kinh Thánh, Điều đó đã khơi lại trong tôi ước muốn đến gần hơn với cộng đoàn Kitô Giáo của mình. Nó vẫn là một cộng đồng rất nghèo, nhưng khi đó tôi đã có con mắt để nhận ra trong sự nghèo khó này màu nhiệm của Đức Kitô đã chịu chết và sống lại.

Qua người nghèo, công việc thiện nguyện và phục vụ tha nhân, tôi đã trải qua ba năm để vui mừng tái khám phá hương vị của đời sống Kitô Giáo, đến mức tự hỏi làm cách nào tôi có thể sống đời sống đó cách triệt để hơn.

Lúc đó tôi đang đính hôn, nhưng nhận ra rằng đó không còn là điều tôi muốn nữa. Tôi chia tay vị hôn thê của mình và bắt đầu tìm kiếm theo nhiều hướng — cho đến một buổi tối, tôi khám phá ra các tác phẩm của Thánh Phanxicô Assisi. Tôi về nhà trong nước mắt, ngập tràn cảm xúc. Sau đó tôi đã tìm đến các tu sĩ Phanxicô ở Milan nơi tôi sinh sống.

Sau nhiều buổi gặp gỡ và một thời gian phân định, tôi đã xác tín. Tôi hoàn thành luận án về trí tuệ nhân tạo, rồi thông báo với các giáo sư rằng tôi sẽ bước vào đời sống tu trì. Tôi đã tìm thấy một ngôn ngữ, một Lời quan trọng hơn bất cứ điều gì tôi đã tìm kiếm cho đến lúc đó: một Lời mà đối với tôi như là ơn cứu độ cho thế giới, và tôi muốn dùng cả cuộc đời mình để cử hành và chia sẻ với người khác.

### Giảng thuyết từ trái tim.

Hành trình của Cha đã đưa Cha trở thành người giảng cho Đức Thánh Cha và Giáo Triều Roma. Ngày nay, Cha sống trách nhiệm thiêng liêng ấy như thế nào?

*Cha Pasolini:* Giảng thuyết vốn đã là một cam kết lớn lao. Một mặt,

thế giới đang mong đợi Lời Chúa; mặt khác, luôn có nguy cơ truyền đạt Lời Chúa sai cách — quá gay gắt hoặc quá nhẹ nhàng.

Thách đố ngày nay là công bố màu nhiệm Thiên Chúa theo cách vừa trung thành vừa sáng tạo, bám rễ sâu trong truyền thống nhưng đồng thời phải đối thoại với những cảm thức của thời đại. Đó là điều tôi cố gắng thực hiện, ngay cả khi đứng trước Đức Thánh Cha và các Hồng Y, mà không suy nghĩ quá nhiều về việc tôi đang trình bày trước các ngài.

Tôi cố gắng vẫn là chính mình. Đây là lời khuyên mà Đức Thánh Cha Phanxicô dành cho tôi: Đừng để bản thân bị chi phối bởi vị trí; hãy tiếp tục làm những gì mà con đã được chọn để làm. Thường thì khi đạt đến một vị trí quan trọng, người ta thay đổi giọng điệu và mất đi sự tự nhiên của mình.

Ngược lại, tôi cố gắng không rơi vào cái bẫy đó, đồng thời chuẩn bị kỹ lưỡng hơn: tôi phải viết bài giảng của mình và sau đó gửi chúng đến Bộ Truyền Thông, điều này đòi hỏi sự chặt chẽ hơn. Tôi cũng đọc các văn kiện của Đức Giáo Hoàng nhiều hơn và lưu tâm đến các vấn đề xã hội hiện tại.

Theo tôi, điều quan trọng nhất đối với một nhà giảng thuyết không phải chỉ đơn thuần lặp lại thông tin một cách trau chuốt. Và lại, trí tuệ nhân tạo sẽ sớm có thể làm được điều đó: ChatGPT sẽ có thể soạn ra những bài giảng rất hay! Điều thật sự quan trọng là để những lời đó đi qua trái tim mình, nội chúng như thể bạn đang nói trước hết với chính mình và sự nhạy cảm riêng của bản thân.

### AI có thể giúp chúng ta tái khám phá bản thân.

Viễn cảnh AI cuối cùng sẽ thay thế giao tiếp của con người có đáng sợ không?

*Cha Pasolini:* Tôi tin rằng trí tuệ nhân tạo sẽ giúp chúng ta hiểu rõ hơn về điều gì làm cho chúng ta là con người, cái gì đó thật nhỏ bé mà chỉ chúng ta mới có thể làm được — và lại là điều mà chúng ta thường không làm.

Chúng ta thường dành cả ngày để thực hiện một loạt các công việc mà một máy tính cũng có thể làm cách dễ dàng, và chúng ta chỉ đặt vào đó 1% nhân tính thực sự của mình — tức là cảm xúc của chúng ta, những gì chúng ta cảm nhận sâu xa.

Tôi tin rằng nếu tất cả chúng ta

đều mệt mỏi như thế, đó là vì chúng ta đã sống phân nào giống như máy tính: Chúng ta làm quá nhiều việc, cái này nối tiếp cái kia, mà không thực sự hiện diện trong những gì chúng ta đang làm. Chúng ta hành động vì chúng ta phải hành động. Chẳng bao lâu nữa, phần lớn mọi công việc đều có thể được thực hiện bởi một máy tính sẽ buộc chúng ta phải tự hỏi: Hôm nay, chúng ta chọn đặt trái tim và tình yêu của mình vào đâu?

Trí tuệ nhân tạo có thể khiến chúng ta choáng ngợp hơn nữa nếu chúng ta không cẩn thận. Nhưng nếu ngược lại, chúng ta thể hiện một chút trí tuệ tinh thần, chúng ta có thể cho phép mình tự do giao phó một loạt những công việc mà máy tính có thể làm cho chúng ta — và cho mình tự do để thực sự đặt sự nhạy cảm, tình yêu thương và sự quan tâm đến người khác vào những gì chúng ta làm.

Đề tôi đưa ra một ví dụ: ngày nay, trí tuệ nhân tạo có thể viết một văn bản quan trọng, và như vậy cũng chẳng sao. Điều mâu chốt là nếu tôi phải đọc văn bản này trước mọi người, thì tôi có thể biến nó thành một hành vi của con người. Tôi có thể nhin vào mắt mọi người và quyết định nhân mạnh ở đâu.

Vì vậy, chúng ta luôn tự do: tự do để vẫn là con người hoặc trở nên như những cỗ máy. Chúng ta phải “quan tâm” đến những gì đang đến, nhưng không “sợ hãi”; bởi vì sợ hãi không bao giờ dẫn chúng ta đi đúng hướng.

### **Tự do lựa chọn như một người bên ngoài.**

Với các bài giảng Mùa Vọng và Mùa Chay của Cha tại Vatican, Cha có được tự do chọn chủ đề không?

*Cha Pasolini:* Có chứ. Gần đây tôi đã gặp Đức Thánh Cha Lêô và hỏi xem Ngài có chỉ dẫn nào không, và Ngài cho tôi được tự do lựa chọn các chủ đề. Đây chính là một phần trong thừa tác vụ của người giảng của Phủ Giáo Hoàng; được tự do lựa chọn những chủ đề, tùy theo cảm thức riêng của mình, có thể quan trọng đối với Đức Thánh Cha và các Hồng Y.

Đây là lý do tại sao người giảng thuyết không thuộc về phẩm trật Giáo Hội. Ngài đến từ bên ngoài, hơi giống như một nghệ sĩ tự do tại triều đình. Ngài không đến để làm mọi người cười, mà để làm cho mọi người suy nghĩ, đưa ra một bài suy niệm trước khi rời đi.

### **Đức Thánh Cha Lêô: một người**

### **lắng nghe và cũng có.**

Trong cuộc gặp gỡ với Đức Thánh Cha Lêô XIV, Cha đã cảm nhận được điều gì về phong cách cá nhân và thiêng liêng của Ngài?

*Cha Pasolini:* Điều tôi nhận thấy rõ nhất là Ngài là một người rất lắng nghe. Ngài dành rất nhiều thời gian cho tôi; Ngài muốn biết về tôi. Tôi tin rằng Ngài đang trong giai đoạn lắng nghe Giáo Hội cách sâu sắc. Ngài không đưa ra các quyết định vội vàng; Ngài không làm mọi việc cách hấp tấp, bởi vì Ngài muốn trước tiên lắng nghe thật kỹ, và điều đó theo tôi là một dấu hiệu của trí tuệ lớn lao từ phía Ngài.

Nhất là vì Ngài đến sau Đức Thánh Cha Phanxicô, người đã khuấy động rất nhiều sự phấn khởi trong Giáo Hội: một vị Giáo Hoàng với đặc sủng, rất mạnh mẽ. Giờ đây chúng ta cần thời gian để những kích thích tinh thần của Triều Đại Giáo Hoàng trước lắng đọng lại, để chúng ta có thể bình tĩnh phân định hướng đi cho tương lai.

Tôi nghĩ Đức Thánh Cha Lêô trên hết muốn ngăn chặn sự phân cực — hiện diện trong thế giới và cả trong Giáo Hội — tiếp tục xé rách và phá vỡ cấu trúc của cộng đoàn Kitô Giáo. Ngài muốn quy tụ dân Kitô Giáo, tránh tình trạng luôn có hai phe đối nghịch với nhau.

### **Tiếp nối Đức Thánh Cha Phanxicô.**

Theo Cha, những vấn đề hoặc những điều cấp bách nào cần được đưa ra để kéo sự chú ý của Giáo Triều Roma ngày nay?

*Cha Pasolini:* Tôi tin rằng vấn đề đầu tiên chính là mối bận tâm mà Đức Thánh Cha Lêô đã mang trong lòng: tránh những chia rẽ nội bộ trong Giáo Hội. Điểm quan trọng khác, mà Đức Thánh Cha Phanxicô đã nhấn mạnh trong Thông Điệp *Fratelli tutti*, đó là trách nhiệm phục vụ thế giới của Giáo Hội.

Nhiệm vụ của Giáo Hội ngày nay là giữ vững sự trung thành với bản thân, gìn giữ căn tính của mình, nhưng không tìm cách để được công nhận hoặc áp đặt bằng mọi giá. Giáo Hội nên bớt quy chiếu về bản thân hơn, ít bận tâm về chính mình hơn, và tập trung hơn vào thế giới. Giáo Hội không nên bận tâm đến việc bảo vệ các vị trí hoặc đặc quyền của mình. Khi tình hình khó khăn, điều cần thiết không phải là co cụm vào mình, mà là quan tâm đến người khác, như một vị

lượng y làm.

### **Các chủ đề thiết yếu cho ngày nay.**

Cha đã lên kế hoạch cho chủ đề các bài giảng Mùa Vọng chưa?

*Cha Pasolini:* Tôi muốn làm việc với chủ đề chờ đợi, vốn là điểm đặc trưng của Mùa Vọng: chờ đợi không phải là thời gian của sự trì trệ hay bất động, mà là thời gian của trí tuệ thiêng liêng và cân nhắc.

Chúng ta đang sống trong thời đại của sự chuyên đôi sâu sắc, kể cả trên bình diện Giáo Hội, và sẽ cần thời gian để khuôn mặt của Giáo Hội ngày mai xuất hiện. Do đó, tôi muốn xây dựng ba bài suy niệm giúp chúng ta diễn giải lại việc chờ đợi như một thời gian của hy vọng.

Vì chúng ta đang đi đến cuối Năm Thánh, chủ đề có thể là điều gì đó như là “Những người gìn giữ hy vọng”. Sau thời gian chúng ta đã làm sống lại niềm hy vọng Kitô Giáo, giờ đây chúng ta phải có lòng vững tin. Chúng ta phải biết cách chờ đợi — không phải thụ động — mong đợi Thiên Chúa ban ân sủng của Ngài từ trời xuống, nhưng trong sự mong đợi chủ động và đầy tin tưởng.

Nếu Cha phải giảng thuyết không phải trước Giáo Triều Roma, mà trước một nhóm người trẻ vô thần, những lời đầu tiên của Cha sẽ là gì?

*Cha Pasolini:* Những lời đầu tiên có thể là lời chúc bình an, nhưng tôi sẽ không nói theo kiểu tôn giáo. Tôi sẽ cố gắng tìm một cách diễn đạt để truyền tải đến họ niềm vui được gặp gỡ họ và đứng trước họ trong thái độ đối thoại.

Tôi đã có những kinh nghiệm đối thoại với người không tin, và đôi với tôi, điều quan trọng nhất là không bao giờ đưa ra câu trả lời cho những câu hỏi mà tôi cho rằng họ đang tự hỏi chính họ, mà là tìm cách hiểu những câu hỏi thật sự của họ là gì, những câu hỏi sâu xa mà họ mang trong lòng.

Chuyển Việt ngữ: **TRI KHOAN**  
Nguồn: *aleteia*

### **Tiếp theo tr. 4: ĐTC dâng Thánh Lễ...**

giữa các vì sao, một chân lý mà dưới thấp, giữa những mái nhà, họ không tìm thấy được. Nhưng trong bóng tối ấy, họ vẫn dò dẫm và lạc lối giữa chính những lời sấm mơ hồ của mình. Trái lại, trong đêm nay, “Đoàn dân đang lần bước giữa tối tăm đã thấy một ánh sáng huy hoàng; đám người

sống trong vùng bóng tối, nay được ánh sáng bùng lên chiếu rọi” (Is 9, 1).

Đây là ngôi sao khiến cả thế giới ngỡ ngàng, là tia sáng vừa được thắp lên nhưng tràn đầy sự sống: “Hôm nay, một Đấng Cứu Độ đã sinh ra cho anh em trong thành vua Đavít, Người là Đấng Kitô, là Đức Chúa” (Lc 2, 11). Trong thời gian và không gian, ngay tại nơi chúng ta đang sống, Đấng mà không có Người thì chúng ta chẳng bao giờ hiện hữu đã đến. Đấng hiến mạng sống mình vì chúng ta giờ đây sống giữa chúng ta, soi sáng đêm tối của chúng ta bằng ơn cứu độ. Không có bóng tối nào mà ngôi sao này không thể chiếu rọi, bởi trong ánh sáng của Người, toàn thể nhân loại nhìn thấy rạng đông của một sự sống mới và vĩnh cửu.

Đó là lễ Giáng Sinh của Chúa Giêsu, Emmanuel – Thiên Chúa ở cùng chúng ta. Nơi Người Con làm người, Thiên Chúa không ban cho chúng ta một điều gì đó, nhưng ban chính bản thân Người, “để cứu chuộc chúng ta cho thoát khỏi mọi điều bất chính, và để thanh luyện chúng ta, khiến chúng ta thành Dân riêng của Người” (Tt 2, 14). Đấng sinh ra trong đêm là Đấng giải thoát chúng ta khỏi đêm tối: dấu vết của ngày đang bùng sáng không còn phải tìm kiếm ở nơi xa xăm giữa các vì sao, nhưng ở ngay bên cạnh, khi cúi đầu nhìn xuống máng cỏ.

Dấu chỉ rõ ràng được ban cho thế giới và tối chính là “một trẻ sơ sinh bọc tã, nằm trong máng cỏ” (Lc 2, 12). Để gặp Đấng Cứu Độ, không cần ngược nhìn lên cao, nhưng chiêm ngắm ở nơi thấp hèn: quyền năng uy quyền của Thiên Chúa tỏa sáng trong sự bất lực của một trẻ thơ; lời hùng biện của Ngôi Lời vĩnh cửu vang lên trong tiếng khóc chào đời; sự thánh thiện của Thánh Thần rạng ngời trong thân thể bé nhỏ vừa được tắm rửa và quấn khăn. Nhu cầu được chăm sóc và sưởi ấm – rất con người – là điều Con Một của Chúa Cha chia sẻ trong lịch sử với tất cả anh chị em của mình. Ánh sáng thần linh phát xuất từ Hải Nhi này giúp chúng ta nhìn thấy con người nơi mọi sự sống đang khởi đầu.

Để soi sáng sự mù lòa của chúng ta, Chúa đã muốn mạc khải chính mình là con người cho con người, là hình ảnh đích thực của Thiên Chúa, theo một kế hoạch yêu thương được khởi sự từ lúc tạo dựng vũ trụ. Khi đêm tối của lầm lạc che khuất chân lý

quan phòng này, thì “không còn chỗ cho người khác, cho trẻ em, cho người nghèo, cho người ngoại kiều” (Đức Bênêđictô XVI, Bài giảng Đêm Giáng Sinh, 24/12/2012). Những lời ấy, vẫn mang tính thời sự sâu sắc, nhắc chúng ta rằng: trên mặt đất, nếu không có chỗ cho con người thì cũng không có chỗ cho Thiên Chúa; khước từ người này cũng là khước từ Người kia. Trái lại, nơi nào có chỗ cho con người, nơi đó có chỗ cho Thiên Chúa: khi ấy, một chuồng bò có thể trở nên nơi thánh thiêng hơn là Đền Thờ, và cung lòng Đức Trinh Nữ Maria trở thành Hòm Bia Giao Ước Mới.

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy chiêm ngắm sự khôn ngoan của mẫu nhiệm Giáng Sinh. Nơi Hải Nhi Giêsu, Thiên Chúa ban cho thế giới một sự sống mới: chính sự sống của Người, cho tất cả mọi người. Không phải là một ý tưởng giải quyết mọi vấn đề, nhưng là một câu chuyện tình yêu cuốn hút chúng ta vào trong đó. Trước những khát vọng của các dân tộc, Người sai đến một trẻ thơ để trở thành lời hy vọng; trước nỗi đau của những người khốn khổ, Người sai đến một Đấng yêu ót để trở thành sức mạnh nâng họ đứng dậy; trước bạo lực và áp bức, Người thắp lên một ánh sáng hiền hòa, soi chiếu ơn cứu độ cho mọi con cái trên thế gian này. Như Thánh Augustino từng nói: “Lòng kiêu ngạo của con người đã đè bẹp bạn đến mức chỉ có sự khiêm nhường của Thiên Chúa mới có thể nâng bạn lên” (Bài giảng Lễ Giáng Sinh 188, III, 3). Vâng, khi một nền kinh tế méo mó khiến con người bị đối xử như món hàng, thì Thiên Chúa trở nên giống chúng ta, để mạc khải phẩm giá vô hạn của mỗi con người. Khi con người muốn trở thành Thiên Chúa để thống trị tha nhân, thì Thiên Chúa lại muốn trở thành con người để giải phóng chúng ta khỏi mọi hình thức nô lệ. Tình yêu ấy có đủ để thay đổi lịch sử của chúng ta không?

Chúng ta có câu trả lời ngay khi chúng ta, giống như các mục đồng, tỉnh giấc khỏi đêm tối chết chóc để bước vào ánh sáng của sự sống đang nảy mầm, và chiêm ngắm Hải Nhi Giêsu. Trên mái chuồng súc vật ở Bêlem, nơi Đức Maria và Thánh Giuse đầy kinh ngạc canh thức bên Trẻ Sơ Sinh, bầu trời đầy sao trở thành “đạo binh thiên quốc” (Lc 2, 13). Đó là những đạo binh không vũ trang nhưng có sức làm tan vỡ bạo

lực, bởi họ cất tiếng ca tụng vinh quang Thiên Chúa, mà hòa bình chính là biểu hiện nơi trần thế (x. Lc 2, 14): nơi trái tim Đức Kitô, mỗi dây tình yêu liên kết trời và đất, Đấng Tạo Hóa và thụ tạo, đập cùng một nhịp.

Chính vì thế, cách đây đúng một năm, Đức Thánh Cha Phanxicô đã khẳng định rằng lễ Giáng Sinh của Chúa Giêsu khởi dậy trong chúng ta “hông ân và cam kết mang hy vọng đến nơi hy vọng đã bị đánh mất”, bởi vì “với Người, niềm vui nở rộ, với Người, cuộc sống đổi thay, với Người, niềm hy vọng không làm chúng ta thất vọng” (Bài giảng Đêm Giáng Sinh, 24/12/2024). Với những lời ấy, Năm Thánh đã được khai mở. Giờ đây, khi Năm Thánh gần bế mạc, lễ Giáng Sinh trở thành thời gian của lòng tri ân và của sự mạng. Tri ân vì hồng ân đã lãnh nhận, và sự mạng để làm chúng cho hồng ân ấy trước thế giới. Như tác giả Thánh Vịnh ca lên: “Ngày qua ngày, hãy loan báo ơn Người cứu độ, kể cho muôn dân biết Người thật là vinh hiển, cho mọi nước hay những kỳ công của Người” (Tv 96, 2-3).

Anh chị em thân mến, việc chiêm ngắm Ngôi Lời nhập thể khơi lên trong toàn thể Hội Thánh một lời mới mẻ và chân thật: chúng ta hãy công bố niềm vui Giáng Sinh, là lễ hội của đức tin, đức ái và đức cậy. Là lễ của đức tin, vì Thiên Chúa trở nên con người, sinh ra bởi Đức Trinh Nữ. Là lễ của đức ái, vì hồng ân Người Con Cứu Độ được thể hiện trong sự dân thân huynh đệ. Là lễ của đức cậy, vì Hải Nhi Giêsu thắp lên niềm hy vọng trong chúng ta, biến chúng ta thành những sứ giả của hòa bình. Với những nhân đức ấy trong lòng, không sợ hãi đêm tối, chúng ta có thể tiến bước để lên đường đón chào bình minh của ngày mới.

*(Vatican News)*

**Tiếp theo tr. 3: KHÁM PHÁ CỦA EMMANUEL**

đến nỗi ban cho thế gian Con Một của Người” (Ga 3: 16).

Trái tim Emmanuel trào dâng niềm xúc động, chú vội quì gối xuống trước hải nhi và mừng rỡ bật khóc. Giờ đây chú đã biết rằng Thiên Chúa nói bằng thứ tiếng của tình yêu, thứ tiếng mà mọi người thuộc bất kỳ dân tộc hay thời đại nào cũng đều có thể hiểu được.

Và thế là Emmanuel ở đó vài ngày để giúp đỡ Đức Maria và Thánh Giuse. Sau đó đến lúc chú phải chia

tay để đi loan báo cho mọi người “Tin Mừng” về thứ ngôn ngữ Chúa dùng, Thiên Chúa nói bằng thứ tiếng của tình yêu. Lùi thối một mình, Emmanuel vừa rảo bước vừa suy nghĩ: “Nếu tôi muốn kể cho mọi người biết Chúa dùng thứ tiếng nào để nói, thì chính tôi cũng phải nói bằng thứ tiếng Chúa nói, tức ngôn ngữ của tình yêu. Bởi vì đó chính là thứ tiếng duy nhất mà mọi người trên thế gian đều hiểu được” và kể từ ngày đó trở đi, Emmanuel bắt đầu nói bằng ngôn ngữ của Thiên Chúa tức là ngôn ngữ của tình yêu.

Điều Emmanuel khám phá ra quả thật thú vị khi anh chị em nói với mọi người bằng thứ tiếng của tình yêu, thì họ cũng sẽ nói lại với anh chị em bằng thứ tiếng của tình yêu. Thế rồi, họ bỗng nhiên khám phá ra rằng nói bằng thứ tiếng ấy hay hơn biết bao nhiêu: và một khi họ đã khám phá ra điều ấy, họ sẽ không bao giờ trở lại nói thứ tiếng xưa kia của họ nữa. Vậy thì khi Emmanuel lên đường trở về nhà, chúng ta có thể noi theo bước chú, bởi vì chú đã để lại đằng sau chú một chuỗi phố phường làng mạc, nơi đó người ta bắt đầu nói bằng ngôn ngữ của tình yêu.

Về sau, khi có người kể lại cho Emmanuel những điều đã xảy đến trong các phố xá làng mạc nơi chú đã đi qua, thì chú lại khám phá ra một điều kỳ diệu thứ hai đó là khi trao ban cho thế gian Con Một của Người, Thiên Chúa đã muốn dạy cho mọi người nói chung một thứ ngôn ngữ tức là ngôn ngữ của tình yêu.

Người biết rằng một khi người ta bắt đầu nói ngôn ngữ ấy, họ sẽ không còn trở lại nói thứ ngôn ngữ xưa kia của họ nữa. Người còn biết rằng một khi người ta bắt đầu nói bằng ngôn ngữ của Tình yêu thì những điều kỳ diệu sẽ lập tức xuất hiện khắp nơi. Mọi quốc gia sẽ chia sẻ mọi nguồn lợi, và tài năng cho nhau, mọi chủng tộc sẽ đối xử với nhau bằng lòng tôn kính, mọi gia đình sẽ hòa thuận thương yêu nhau, khắp nơi mọi người sẽ bắt chặt tay nhau trong tình thân hữu.

Lúc đó, lời hứa của Người qua miệng Ngôn Sứ Isaia sẽ thực sự được thể hiện: “Gốc Jesse nẩy sinh một chồi và từ rễ ấy một nụ bông hé nở. Thần Trí Chúa sẽ ngự xuống trên Người: Thần Trí khôn ngoan và thông hiểu. Bấy giờ sói sẽ là khách của chiên, báo sẽ nằm chung với trẻ nít, bò cái và gấu sẽ là láng giềng với nhau, lũ con của chúng sẽ

ngủ ngơi bên nhau; sư tử sẽ ăn cỏ giống như bò đực và trẻ nít sẽ vui đùa bên hang rắn độc.... sẽ không còn tai họa hay hoang tàn trên núi thánh của Ta, bởi vì mặt đất sẽ ngập tràn sự hiểu biết về Chúa khác nào nước phủ khắp đại dương” (Is 11: 1-2, 6-9)

*Lạy Chúa, xin giúp tất cả chúng con đang hiện diện nơi đây khám phá ra điều mà chú bé Emmanuel đã tìm thấy. Xin giúp chúng con khám phá ra ngôn ngữ của tình yêu và biết dạy cho tha nhân thứ ngôn ngữ này. Xin cho chúng con góp phần hồi thúc cho ngày ấy chóng đến, cái ngày mà mọi dân tộc đều biết chia sẻ cho nhau, mọi chủng tộc đều biết tương trợ lẫn nhau, mọi gia đình biết yêu mến nhau và mọi người đều biết bắt chặt tay nhau trong tình thân hữu.*

*Xin giúp chúng con góp phần hồi thúc cho ngày ấy chóng đến, cái ngày mà “hòa bình thực sự ngự trị trên trái đất” và “thiện chí” loan tỏa đến mọi người.*

**Lm. Mark Link, S.J.**



**Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks**



**Khu vườn an nghỉ:**

- \*Đức Mẹ LaVang - \*Đức Mẹ Lộ Đức
- \*Tobia - \*Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - \*Vinh Cửu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- \*Memorial Oaks - \*Forest Park Westheimer - \*F P Lawndale
- \*F P Woodlands - \*Brookside - \*Earthman Reshavem.

**Tiffanie Thu Nguyen**

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: [tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com](mailto:tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com)



- Địa táng \* Hòa Táng \* Lăng Mộ
- Đặt trước được giảm giá và khóa giữ giá lại
- Nhà Quàn \* Nghĩa Trang
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tài \* Bình Dụng Tro
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác \* Lễ Phát Tang
- Đùng để quá trẻ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ \* Kim Tinh
- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia \* Bia Đứng \* Bia Nằm

[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov)

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



LIFE WELL CELEBRATED™

**DẠY LÁI XE**

AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM  
 HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT  
 NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG  
 XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

**CẦN MUA**  
**TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ**  
**XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG**  
**KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN**  
**MUA GIÁ CAO.**

XIN GỌI: **713-482-9267**

**VAN HOUSTON ACADEMY**  
 TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12  
 TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10  
 CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI

TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ  
 MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417  
 Facebook.com/VanHoustonAcademy

**AIR VANGARD**

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN  
 GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

**VĂN NGUYỄN**  
**TACLA87904C**

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**More Choice Insurance**  
**THÁI PHẠM**  
**AGENCY**  
 281-581-9999



**AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL**  
 và Lớp Xóa Ticket  
 (không có ticket cũng nên học lớp này)  
 \* Tại Đây có bán điện thoại  
**V 247**  
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

**Phong Construction**  
 Chuyên lợp mái nhà  
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock  
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate  
 Làm ống nước, thay bình nước nóng  
 Thay cửa sổ, đồ xi măng  
 Làm đá Granite countertop  
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518  
 (Định giá miễn phí)

**T-N DENTAL CENTER**  
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104  
 Houston, TX 77083  
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6  
**281-575-8008**  
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa  
**NGUYỄN THU NGUYỆT DDS**  
 Doctor of Dental Surgery  
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI  
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin  
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA  
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County  
 Hospital District, Houston, Texas  
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
**NHA KHOA THẨM MỸ**  
**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

**NINH AIR**  
 Air Conditioning & Heating  
**Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng**  
**832-359-8430**  
 www.NinhAir.com  
**Thợ Điện (Electrician)**  
 Tự Nguyễn chuyên về điện.  
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn  
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.  
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống  
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện  
 việc làm đảm bảo.  
**713-240-1206 or 713-261-8095**

**JANET THUY BUI**  
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm  
**Realtor & Mortgage - Loan Originator**  
 Direct Line:  
**713-569-1558**  
 email: janetbui@yaho.com  
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

**Plumbing Service**  
**Thợ ống nước**  
 Có License and Insured  
 Sửa Chữa  
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà  
 A/C Installation & Repair  
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.  
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại  
**281-568-9988**  
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*  
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA**  
 CHI CẢN DOWN 3.5%  
 Christine Quỳnh NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

Bác Sĩ  
**NGUYỄN X. CƯỜNG**  
**Chuyên trị và giải phẫu**  
**TAI - MŨI - HỌNG**  
**281-933-1700**  
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính  
**9225 Boone Rd. Houston 77099**  
**11914 Astoria # 555 Houston 77089**

**Đức Thành - Khô Bò**  
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072  
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mứt khô  
 Tôm khô Louisiana  
 Cá đuối một nắng  
 Các loại nước mắt  
 Khô gà lá chanh  
 Khô heo cháy tỏi  
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

**TWFG Insurance Services, Inc.**  
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm  
 danh tiếng như:  
 Safeco, Hartford, Progressive,  
 Metlife Auto, Travelers...  
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.  
**281-444-9300**  
 Joseph Vu  
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

**HƯƠNG XUÂN TOFU**



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072  
 \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày  
 \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản  
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

**LỚP HỌC THI BẰNG LẠI XE**  
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy  
**THI LẠI XE TIẾNG VIỆT:** từ thứ Hai đến thứ Bảy  
**TẬP LẠI XE KHÔNG ĐẬU SẴ HÒAN TIỀN LẠI 100%**  
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4  
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng  
 Giá cả phải chăng  
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**  
**THẮNG: 713-391-4573**

**Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali**  
**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072  
 (Trang khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)  
**CHUYÊN SẢN XUẤT**  
**GIÒ CHẢ NÓNG**  
**MỖI NGÀY:**  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò  
**Đặc biệt**  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

**Allstate**  
 UY TÍN  
 \* Bảo Hiểm \* XE  
 \* NHÀ \* NHẬN  
 \* THỢ \* THƯƠNG  
 \* MAI  
 You are in good hands  
**11110 Bellaire #105**  
 Houston, TX 77072  
**281-495-5803**  
 Nguyễn Văn Thi  
 (Tony)  
 Agent

**LUCKY STAR**  
 DECORATING & DESIGNS  
**281-902-8888**  
**\*Đại hạ giá gỗ Laminate**  
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf  
**\*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf**  
**\*Định giá & giao vật liệu free**  
**\*Sẽ đem mẫu tới tận nhà**  
**\*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00**  
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)  
**\*Chúng tôi làm overnight cho**  
**những cơ sở thương mại**  
**www.luckystarflooring.com**

**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
**CHUYÊN SẢN XUẤT**  
**GIÒ CHẢ NÓNG**  
**MỖI NGÀY:**  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò  
**Đặc biệt**  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com  
 Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**NGHĨA TRANG VIỆT NAM**  
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME  
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598  
**ĐẤT NGHĨA TRANG \* NHÀ QUẦN \* AN TÁNG \* HOA \* MỘ BIA**  
**L/L Kim Ghi: 713-391-4708**

**CÔNG TY ĐIỆN LỰC**  
**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**  
**713-552-0484**  
**www.tplenergy.com**